

Úradný vestník

Európskej únie

C 168



Slovenské vydanie

Informácie a oznámenia

Ročník 60

29. mája 2017

Obsah

IV Informácie

INFORMÁCIE INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ ÚNIE

Súdny dvor Európskej únie

2017/C 168/01 Posledné publikácie Súdneho dvora Európskej únie v *Úradnom vestníku Európskej únie* 1

Súdny dvor

2017/C 168/02 Rozhodnutie Súdneho dvora zo 7. marca 2017 o oficiálnych sviatkoch a súdnych prázdninách 2

Všeobecný súd

2017/C 168/03 Rozhodnutie všeobecného súdu z 5. apríla 2017 o súdnych prázdninách 4

V Oznamy

SÚDNE KONANIA

Súdny dvor

2017/C 168/04 Vec C-598/14 P: Rozsudok Súdneho dvora (druhá komora) z 5. apríla 2017 – Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo/Gilbert Szajner, Forge de Laguiole (Odvolanie — Ochranná známka Európskej únie — Konanie o vyhlásenie neplatnosti — Nariadenie (ES) č. 207/2009 — Článok 8 ods. 4 — Článok 65 ods. 1 a 2 — Slovná ochranná známka LAGUIOLE — Návrh na vyhlásenie neplatnosti založený na skoršom práve podľa vnútroštátneho práva — Uplatnenie vnútroštátneho práva úradom EUIPO — Úloha súdu Únie) 5

SK

2017/C 168/05	Spojené veci C-217/15 a C-350/15: Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) z 5. apríla 2017 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunale di Santa Maria Capua Vetere – Taliansko) – trestné konania proti Massimovi Orsimu (C-217/15), Lucianovi Baldettimu (C-350/15) (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Dane — Daň z pridanej hodnoty — Smernica 2006/112/ES — Články 2 a 273 — Vnútroštátna právna úprava stanovujúca správnu sankciu a trestnú sankciu za rovnaké skutky týkajúce sa nezaplatenia dane z pridanej hodnoty — Charta základných práv Európskej únie — Článok 50 — Zásada ne bis in idem — Totožnosť stíhanej alebo sankcionovanej osoby — Nedostatok)	5
2017/C 168/06	Vec C-298/15: Rozsudok Súdneho dvora (piata komora) z 5. apríla 2017 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Lietuvos Aukščiausiasis Teismas – Litva) – UAB „Borta“/Klaipėdos valstybinio jūrų uosto direkcija VĮ (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Verejné zákazky — Smernica 2004/17/ES — Zákazka, ktorá nedosahuje prahovú hodnotu stanovenú touto smernicou — Články 49 a 56 ZFEÚ — Obmedzenie využitia subdodávateľov — Predloženie spoločnej ponuky — Odborná spôsobilosť uchádzačov — Zmeny súťažných podkladov)	6
2017/C 168/07	Vec C-336/15: Rozsudok Súdneho dvora (desiata komora) zo 6. apríla 2017 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Arbetsdomstolen – Švédsko) – Unionen/Almega Tjänsteförbunden, ISS Facility Services AB (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Sociálna politika — Smernica 2001/23/ES — Článok 3 — Zachovanie práv zamestnancov pri prevode podniku — Kolektívne zmluvy uplatniteľné na prevádzateľa a nadobúdateľa — Dodatočné doby poskytnuté prepusteným zamestnancom — Zohľadnenie počtu rokov odpracovaných u prevádzateľa)	7
2017/C 168/08	Vec C-337/15 P: Rozsudok Súdneho dvora (veľká komora) zo 4. apríla 2017 – Európsky ombudsman/ Claire Staelen (Odvolanie — Mimozmluvná zodpovednosť Európskej únie — Vybavovanie sťažností Európskym ombudsmanom týkajúcej sa zostavenia zoznamu vhodných uchádzačov vo verejnom výberovom konaní — Porušenie povinnosti náležitej starostlivosti — Pojem „dostatočne závažné porušenie“ právnej normy Únie — Nemajetková ujma — Strata dôvery v úrad Európskeho ombudsmana)	8
2017/C 168/09	Spojené veci C-376/15 P a C-377/15 P: Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) z 5. apríla 2017 – Changshu City Standard Parts Factory, Ningbo Jinding Fastener Co. Ltd/Rada Európskej únie, Európska komisia, European Industrial Fasteners Institute AISBL (EIFI) (Odvolanie — Dumping — Vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 924/2012 — Dovozy určitých spojovacích materiálov zo železa alebo ocele s pôvodom v Čínskej ľudovej republike — Nariadenie (ES) č. 1225/2009 — Článok 2 ods. 10 a 11 — Vylúčenie určitých vývozných transakcií na účely výpočtu dumpingového rozpätia — Spravidlivé porovnanie vývozných cien a normálnej hodnoty v prípade dovozov z krajiny s iným ako trhovým hospodárstvom)	8
2017/C 168/10	Vec C-391/15: Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) z 5. apríla 2017 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunal Superior de Justicia de Andalucía – Španielsko) – Marina del Mediterráneo SL a i./Agencia Pública de Puertos de Andalucía (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Verejné obstarávanie — Postupy preskúmania — Smernica 89/665/EHS — Článok 1 ods. 1 — Článok 2 ods. 1 — Rozhodnutie obstarávateľa o pripustení podnikateľského subjektu k podaniu ponuky — Rozhodnutie, ktoré podľa uplatniteľnej vnútroštátnej právnej úpravy nemožno napadnúť opravným prostriedkom)	9
2017/C 168/11	Spojené veci C-435/15 a C-666/15: Rozsudok Súdneho dvora (deviata komora) z 22. marca 2017 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Finanzgericht Hamburg – Nemecko, Rechtbank Noord-Holland – Holandsko) – GROFA GmbH/Hauptzollamt Hannover (C-435/15), X, GoPro Coöperatief UA/Inspecteur van de Belastingdienst/Douane kantoor Rotterdam Rijnmond (C-666/15) (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Spoločný colný sadzobník — Položky sadzobníka — Zatriedenie tovarov — Kamkordéry — Kombinovaná nomenklatúra — Podpoložky 8525 80 30, 8525 80 91 a 8525 80 99 — Vysvetlivky — Výklad — Vykonávacie nariadenia (EÚ) č. 1249/2011 a (EÚ) č. 876/2014 — Výklad — Platnosť)	10

2017/C 168/12	Vec C-488/15: Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) z 5. apríla 2017 – Európska komisia/Bulharská republika (Nesplnenie povinnosti členským štátom — Životné prostredie — Smernica 2008/50/ES — Kvalita okolitého ovzdušia — Článok 13 ods. 1 — Príloha XI — Denné a ročné limitné hodnoty uplatniteľné na koncentrácie PM ₁₀ — Systematické a pretrvávajúce prekračovanie limitných hodnôt — Článok 22 — Predĺženie lehôt stanovených na dosiahnutie istých limitných hodnôt — Podmienky uplatnenia — Článok 23 ods. 1 — Plány kvality ovzdušia — Čo najviac skrátené obdobie prekročenia hodnôt — Vhodné opatrenia — Kritériá posúdenia)	11
2017/C 168/13	Spojené veci C-497/15 a C-498/15: Rozsudok Súdneho dvora (desiata komora) z 22. marca 2017 (návrhy na začatie prejudiciálneho konania, ktoré podal Szegedi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság – Maďarsko) – Euro-Team Kft. (C-497/15), Spirál-Gép Kft. (C-498/15)/Budapest Rendőrfőkapitánya (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Aproximácia právnych predpisov — Cestná doprava — Daňové ustanovenia — Smernica 1999/62/ES — Poplatky za používanie určitej dopravnej infraštruktúry ťažkými nákladnými vozidlami — Mýto — Povinnosť členských štátov stanoviť účinné, primerané a odrádzajúce sankcie — Paušálna pokuta — Proporcionalita)	12
2017/C 168/14	Vec C-544/15: Rozsudok Súdneho dvora (veľká komora) zo 4. apríla 2017 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Verwaltungsgericht Berlin – Nemecko) – Sahar Fahimian/Spolková republika Nemecko (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Priestor slobody, bezpečnosti a spravodlivosti — Smernica 2004/114/ES — Článok 6 ods. 1 písm. d) — Podmienky prijatia štátnych príslušníkov tretích krajín — Zamietnutie prijatia — Pojem „ohrozenie verejnej bezpečnosti“ — Miera voľnej úvahy)	12
2017/C 168/15	Vec C-638/15: Rozsudok Súdneho dvora (šiesta komora) zo 6. apríla 2017 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Nejvyšší správní soud – Česká republika) – Eko-Tabak s.r.o./Generální ředitelství cel (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Smernica 2011/64/EÚ — Článok 2 ods. 1 písm. c) — Článok 5 ods. 1 písm. a) — Pojmy „tabak na fajčenie“, „rezaný alebo inak rozdrobený tabak“ a „priemyselné spracovanie“)	13
2017/C 168/16	Vec C-665/15: Rozsudok Súdneho dvora (deviata komora) z 22. marca 2017 – Európska komisia/Portugalská republika (Nesplnenie povinnosti členským štátom — Preprava — Vodičský preukaz — Sieť vodičských preukazov Európskej únie — Využívanie siete Únie a pripojenie na ňu)	14
2017/C 168/17	Vec C-668/15: Rozsudok Súdneho dvora (prvá komora) zo 6. apríla 2017 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Vestre Landsret – Dánsko) – Jyske Finans A/S/Ligebehandlingsnævnet konajúca v mene Ismar Huskic (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Rovnosť zaobchádzania s osobami bez ohľadu na rasový alebo etnický pôvod — Smernica 2000/43/ES — Článok 2 ods. 2 písm. a) a b) — Úverová inštitúcia, ktorá od osôb žiadajúcich o poskytnutie úveru na kúpu motorového vozidla a preukazujúcich sa svojím vodičským preukazom uvádzajúcim iné miesto narodenia, než je členský štát Európskej únie alebo členský štát Európskeho združenia voľného obchodu, požaduje, aby dodatočne preukázali svoju totožnosť v podobe kópie cestovného pasu alebo povolenia na pobyt)	14
2017/C 168/18	Vec C-58/16: Rozsudok Súdneho dvora (ôsma komora) zo 6. apríla 2017 – Európska komisia/Spolková republika Nemecko (Nesplnenie povinnosti členským štátom — Zvýšenie bezpečnosti prístavov — Smernica 2005/65/ES — Článok 2 ods. 3 a články 6, 7 a 9 — Porušenie — Nevykonanie hodnotenia bezpečnosti prístavu — Hranice prístavu, plán bezpečnosti prístavu a bezpečnostný dôstojník prístavu — Neexistencia definície)	15
2017/C 168/19	Spojené veci C-124/16, C-188/16 a C-213/16: Rozsudok Súdneho dvora (piata komora) z 22. marca 2017 (návrhy na začatie prejudiciálneho konania, ktoré podali Amtsgericht München, Landgericht München I – Nemecko) – trestné konanie proti Ianosovi Trancovi (C-124/16), Tanji Reiterovej (C-213/16), Ionelovi Opriovi (C-188/16) (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Justičná spolupráca v trestných veciach — Smernica 2012/13/EÚ — Právo na informácie v trestnom konaní — Právo na informácie o obvinení — Doručenie trestného rozkazu — Podmienky — Povinné určenie splnomocnenca — Obvinený, ktorý nemá pobyt ani trvalé bydlisko — Lehota na podanie odporu plynúca dorúčením splnomocnencovi)	15

2017/C 168/20	Vec C-153/16: Rozsudok Súdneho dvora (siedma komora) zo 6. apríla 2017 – Európska komisia/ Slovinská republika (Nesplnenie povinnosti členským štátom — Nevhodné ukladanie veľkého množstva použitých pneumatík — Zneškodňovanie v rozpore s požiadavkami smerníc 2008/98/ES a 1999/31/ES — Trvalé a pokračujúce nebezpečenstvo pre životné prostredie a zdravie ľudí)	16
2017/C 168/21	Vec C-83/16: Uznesenie Súdneho dvora (siedma komora) z 2. marca 2017 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Administrativen sad Sofia-grad – Bulharsko) – „Heta Asset Resolution Bulgaria“ OOD/Nachalnik na Mitnitsa Stolichna (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Článok 53 ods. 2 a článok 99 Rokovacieho poriadku Súdneho dvora — Colný kódex — Dodatočné vývozné colné vyhlásenie — Pojem „dostatočný dôkaz“ — Posúdenie o existencii dostatočného dôkazu)	17
2017/C 168/22	Vec C-232/16 P: Uznesenie Súdneho dvora (šiesta komora) z 9. marca 2017 – Simet SpA/Európska komisia (Odvolanie — Článok 181 Rokovacieho poriadku Súdneho dvora — Štátna pomoc — Odvetvie dopravy — Služby medziregionálnej autobusovej dopravy — Nariadenie (EHS) č. 1191/69 — Právo na náhradu nákladov vyplývajúcich zo záväzkov služieb vo verejnom záujme — Vnútroštátne súdne rozhodnutie — Pomoc, ktorá je nezlučiteľná s vnútorným trhom)	17
2017/C 168/23	Vec C-497/16: Uznesenie Súdneho dvora (ôsma komora) z 2. marca 2017 – (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Nejvyšší soud České republiky – Česká republika) – trestné konanie proti Jurajovi Sokáčovi (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Článok 99 Rokovacieho poriadku Súdneho dvora — Prekurzory drog — Nariadenie (ES) č. 273/2004 — Článok 2 písm. a) — Pojem „určená látka“ — Vylúčenie liekov — Smernica 2001/83/ES — Článok 1 bod 2 — Pojem „liek“ — Liek obsahujúci efedrín alebo pseudoefedrín — Nariadenie (ES) č. 111/2005 — Článok 2 písm. a) — Pojem „určená látka“ — Príloha — Zaradenie liekov obsahujúcich efedrín alebo pseudoefedrín — Neovplyvnenie rozsahu pôsobnosti nariadenia (ES) č. 273/2004)	18
2017/C 168/24	Vec C-515/16: Uznesenie Súdneho dvora (piata komora) z 15. marca 2017 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Cour d'appel de Versailles – Francúzsko) – Enedis, SA/Axa Corporate Solutions SA, Ombrière Le Bosc SAS (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Článok 99 Rokovacieho poriadku Súdneho dvora — Články 107 a 108 ZFEÚ — Štátna pomoc — Pojem „intervencia zo strany štátu alebo zo štátnych prostriedkov“ — Solárna elektrická energia — Povinnosť nákupu za vyššiu cenu než je tržobná cena — Úplná náhrada — Neoznámenie vopred)	19
2017/C 168/25	Vec C-14/17: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podala Consiglio di Stato (Taliansko) 11. januára 2017 – VAR Srl/Iveco Orecchia SpA	19
2017/C 168/26	Vec C-83/17: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Oberster Gerichtshof (Rakúsko) 15. februára 2017 – KP, zastúpená matkou/LO	20
2017/C 168/27	Vec C-99/17 P: Odvolanie podané 24. februára 2017: Infineon Technologies AG proti rozsudku Všeobecného súdu (piata komora) z 15. decembra 2016 vo veci T-758/14, Infineon Technologies AG/ Európska komisia	20
2017/C 168/28	Vec C-100/17 P: Odvolanie podané 24. februára 2017: Gul Ahmed Textile Mills Ltd proti rozsudku Všeobecného súdu (piata komora) z 15. decembra 2016 vo veci T-199/04 RENV, Gul Ahmed Textile Mills Ltd/Rada Európskej únie	21
2017/C 168/29	Vec C-104/17: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Curtea de Apel Pitești (Rumunsko) 27. februára 2017 – SC Cali Esprou SRL/Administrația Fondului pentru Mediu	22

2017/C 168/30	Vec C-113/17: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Najvyšší súd Slovenskej republiky (Slovensko) 6. marca 2017 – QJ/Ministerstvo vnútra SR, Migračný úrad	23
2017/C 168/31	Vec C-120/17: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Satversmes tiesa (Lotyšsko) 7. marca 2017 – Administratīvā rajona tiesa/Ministru kabinets	23
2017/C 168/32	Vec C-131/17: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunal da Relação do Porto (Portugalsko) 13. marca 2017 – Hélder José Cunha Martins/Fundo de Garantia Automóvel	24
2017/C 168/33	Vec C-136/17: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Conseil d'État (Francúzsko) 15. marca 2017 – G. C., A. F., B. H., E. D./Commission nationale de l'informatique et des libertés (CNIL)	24
2017/C 168/34	Vec C-156/17: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Hoge Raad der Nederlanden (Holandsko) 27. marca 2017 – Köln-Aktienfonds Deka/Staatssecretaris van Financiën	26
2017/C 168/35	Vec C-157/17: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Hoge Raad der Nederlanden (Holandsko) 27. marca 2017 – X/Staatssecretaris van Financiën	27
2017/C 168/36	Vec C-172/17 P: Odvolanie podané 5. apríla 2017: ANKO A. E. Antiprosopeion, Emporiou kai Viomichanias proti rozsudku Všeobecného súdu (štvrtá komora) z 25. januára 2017 vo veci T-768/14, ANKO/Európska komisia	27
2017/C 168/37	Vec C-173/17 P: Odvolanie podané 5. apríla 2017: ANKO A. E. Antiprosopeion, Emporiou kai Viomichanias proti rozsudku Všeobecného súdu (štvrtá komora) z 25. januára 2017 vo veci T-771/14, ANKO/Európska komisia	28
2017/C 168/38	Vec C-184/17 P: Odvolanie podané 11. apríla 2017: International Management Group (IMG) proti rozsudku Všeobecného súdu (piata komora) z 2. februára 2017 vo veci T-381/15, IMG/Komisia	29

Všeobecný súd

2017/C 168/39	Vec T-201/17: Žaloba podaná 31. marca 2017 – Printeos/Komisia	30
2017/C 168/40	Vec T-207/17: Žaloba podaná 5. apríla 2017 – Senetic/EUIPO – HP Hewlett Packard Group (hp)	31
2017/C 168/41	Vec T-208/17: Žaloba podaná 5. apríla 2017 – Senetic/EUIPO – HP Hewlett Packard Group (hp)	31
2017/C 168/42	Vec T-209/17: Žaloba podaná 4. apríla 2017 – ZGS/EUIPO (Schülerhilfe1)	32
2017/C 168/43	Vec T-213/17: Žaloba podaná 5. apríla 2017 – Romantik Hotels & Restaurants/EUIPO – Hotel Preidlhof (ROMANTIK)	33
2017/C 168/44	Vec T-215/17: Žaloba podaná 7. apríla 2017 – Pear Technologies/EUIPO – Apple (PEAR)	33

IV

(Informácie)

INFORMÁCIE INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ ÚNIE

SÚDNY DVOR EURÓPSKEJ ÚNIE

Posledné publikácie Súdneho dvora Európskej únie v Úradnom vestníku Európskej únie*(2017/C 168/01)***Posledná publikácia**

Ú. v. EÚ C 161, 22.5.2017

Predchádzajúce publikácie

Ú. v. EÚ C 151, 15.5.2017

Ú. v. EÚ C 144, 8.5.2017

Ú. v. EÚ C 129, 24.4.2017

Ú. v. EÚ C 121, 18.4.2017

Ú. v. EÚ C 112, 10.4.2017

Ú. v. EÚ C 104, 3.4.2017

Tieto texty sú dostupné na adrese:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

SÚDNY DVOR

ROZHODNUTIE SÚDNEHO DVORA

zo 7. marca 2017

o oficiálnych sviatkoch a súdnych prázdninách

(2017/C 168/02)

SÚDNY DVOR

so zreteľom na článok 24 ods. 2, 4 a 6 rokovacieho poriadku,

keďže v súlade s týmto ustanovením je potrebné stanoviť zoznam oficiálnych sviatkov a vymedziť dni súdnych prázdnin,

PRIJÍMA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Zoznam oficiálnych sviatkov v zmysle článku 24 ods. 4 a 6 rokovacieho poriadku je stanovený takto:

- Nový rok,
- Veľkonočný pondelok,
- 1. máj,
- Nanebovstúpenie Pána,
- Turičný pondelok,
- 23. jún,
- 15. august,
- 1. november,
- 25. december,
- 26. december.

Článok 2

Na obdobie od 1. novembra 2017 do 31. októbra 2018 sú dni súdnych prázdnin v zmysle článku 24 ods. 2 a 6 rokovacieho poriadku stanovené takto:

- Vianoce 2017: od pondelka 18. decembra 2017 do nedele 7. januára 2018 vrátane,
- Veľká noc 2018: od pondelka 26. marca 2018 do nedele 8. apríla 2018 vrátane,

— leto 2018: od pondelka 16. júla 2018 do piatka 31. augusta 2018 vrátane.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť v deň svojho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Luxemburgu 7. marca 2017

Tajomník

A. CALOT ESCOBAR

Predseda

K. LENAERTS

VŠEOBECNÝ SÚD

ROZHODNUTIE VŠEOBECNÉHO SÚDU

z 5. apríla 2017

o súdnych prázdninách

(2017/C 168/03)

VŠEOBECNÝ SÚD

so zreteľom na článok 41 ods. 2 rokovacieho poriadku,

PRIJÍMA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Na súdny rok, ktorý sa začína 1. septembra 2017, sú dni súdnych prázdnin v zmysle článku 41 ods. 2 a 6 rokovacieho poriadku stanovené takto:

- Vianoce 2017: od pondelka 18. decembra 2017 do nedele 7. januára 2018 vrátane,
- Veľká noc 2018: od pondelka 26. marca 2018 do nedele 8. apríla 2018 vrátane,
- leto 2018: od pondelka 16. júla 2018 do piatka 31. augusta 2018 vrátane.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť v deň svojho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Luxemburgu 5. apríla 2017

Tajomník

E. COULON

Predseda

M. JAEGER

V

(Oznamy)

SÚDNE KONANIA

SÚDNY DVOR

Rozsudok Súdneho dvora (druhá komora) z 5. apríla 2017 – Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo/Gilbert Szajner, Forge de Laguiole

(Vec C-598/14 P) ⁽¹⁾

(Odvolanie — Ochranná známka Európskej únie — Konanie o vyhlásenie neplatnosti — Nariadenie (ES) č. 207/2009 — Článok 8 ods. 4 — Článok 65 ods. 1 a 2 — Slovná ochranná známka LAGUIOLE — Návrh na vyhlásenie neplatnosti založený na skoršom práve podľa vnútroštátneho práva — Uplatnenie vnútroštátneho práva úradom EUIPO — Úloha súdu Únie)

(2017/C 168/04)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Odvolaťel: Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo (EUIPO) (v zastúpení: A. Folliard-Monguiral, splnomocnený zástupca)

Ďalší účastníci konania: Gilbert Szajner (v zastúpení: A. Sam-Simenot, avocate) Forge de Laguiole (v zastúpení: F. Fajgenbaum, avocate)

Výrok rozsudku

1. Odvolanie sa zamieta.
2. Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo (EUIPO) je povinný nahradiť trovy konania.
3. Forge de Laguiole SARL znáša vlastné trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 96, 23.3.2015.

Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) z 5. apríla 2017 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunale di Santa Maria Capua Vetere – Taliansko) – trestné konania proti Massimovi Orsimu (C-217/15), Lucianovi Baldettimu (C-350/15)

(Spojené veci C-217/15 a C-350/15) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Dane — Daň z pridanej hodnoty — Smernica 2006/112/ES — Články 2 a 273 — Vnútroštátna právna úprava stanovujúca správnu sankciu a trestnú sankciu za rovnaké skutky týkajúce sa nezaplatenia dane z pridanej hodnoty — Charta základných práv Európskej únie — Článok 50 — Zásada ne bis in idem — Totožnosť stíhanej alebo sankcionovanej osoby — Nedostatok)

(2017/C 168/05)

Jazyk konania: taliančina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Tribunale di Santa Maria Capua Vetere

Účastníci trestného konania pred vnútroštátnym súdom

Massimo Orsi (C-217/15), Luciano Baldetti (C-350/15)

Výrok rozsudku

Článok 50 Charty základných práv Európskej únie sa má vykladať v tom zmysle, že nebráni vnútroštátnej právnej úprave, ako je právna úprava dotknutá vo veci samej, ktorá umožňuje vedenie trestného stíhania za nezaplatenie dane z pridanej hodnoty po právoplatnom uložení daňovej sankcie za ten istý skutok, ak sa táto sankcia uložila obchodnej spoločnosti s právnou subjektivitou, zatiaľ čo uvedené trestné stíhanie sa vedie proti fyzickej osobe.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 245, 27.7.2015.
Ú. v. EÚ C 311, 21.9.2015.

Rozsudok Súdneho dvora (piata komora) z 5. apríla 2017 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Lietuvos Aukščiausiasis Teismas – Litva) – UAB „Borta“/Klaipėdos valstybinio jūrų uosto direkcija VĮ

(Vec C-298/15) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Verejné zákazky — Smernica 2004/17/ES — Zákazka, ktorá nedosahuje prahovú hodnotu stanovenú touto smernicou — Články 49 a 56 ZFEÚ — Obmedzenie využitia subdodávateľov — Predloženie spoločnej ponuky — Odborná spôsobilosť uchádzačov — Zmeny súťažných podkladov)

(2017/C 168/06)

Jazyk konania: litovčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Lietuvos Aukščiausiasis Teismas

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: UAB „Borta“

Žalovaný: Klaipėdos valstybinio jūrų uosto direkcija VĮ

Výrok rozsudku

1. Pokiaľ ide o verejnú zákazku, ktorá nepodlieha smernici Európskeho parlamentu a Rady 2004/17/ES z 31. marca 2004 o koordinácii postupov obstarávania subjektov pôsobiacich v odvetviach vodného hospodárstva, energetiky, dopravy a poštových služieb, zmenenej a doplnenej nariadením Komisie (EÚ) č. 1336/2013, ale ktorá predstavuje určitý cezhraničný záujem, sa články 49 a 56 ZFEÚ majú vykladať v tom zmysle, že bránia takej vnútroštátnej právnej úprave, akou je § 24 ods. 5 Lietuvos Respublikos Viešųjų pirkimų įstatymas (litovský zákon o verejnom obstarávaní), podľa ktorej musí v prípade uzavretia subdodávateľských zmlúv na vykonanie verejnej zákazky na práce úspešný uchádzač vykonať sám hlavné práce určené verejným obstarávateľom.
2. Pokiaľ ide o takúto verejnú zákazku, zásady rovnosti zaobchádzania a zákazu diskriminácie, ako aj povinnosť transparentnosti vyplývajúce najmä z článkov 49 a 56 ZFEÚ sa majú vykladať v tom zmysle, že nebránia tomu, aby verejný obstarávateľ zmenil po uverejnení oznámenia o verejnom obstarávaní bod súťažných podkladov týkajúci sa podmienok a spôsobov kumulácie odborných spôsobilostí, akým je bod 4.3 vo veci samej, pod podmienkou, po prvé, že dotknuté zmeny nebudú tak zásadné, aby pritiahli potenciálnych uchádzačov, ktorí by v prípade neexistencie týchto zmien nemohli predložiť ponuku, po druhé, že uvedené zmeny budú primerane zverejnené, a po tretie, že k nim dôjde pred tým, ako uchádzači predložia ponuky, lehota na predloženie týchto ponúk bude v prípade, že tieto zmeny budú významné, predĺžená, a táto dĺžka bude zodpovedať významu uvedených zmien a bude dostatočná na to, aby dotknuté hospodárske subjekty mohli v dôsledku toho prispôbiť svoju ponuku, čo prináleží overiť vnútroštátnemu súdu.

3. Článok 54 ods. 6 smernice 2004/17, zmenenej a doplnenej nariadením č. 1336/2013, sa má vykladať v tom zmysle, že bráni takému bodu súťažných podkladov, akým je bod 4.3 vo veci samej, ktorý v prípade predloženia spoločnej ponuky viacerými uchádzačmi vyžaduje, aby prínos každého z nich na účely splnenia požiadaviek týkajúcich sa odbornej spôsobilosti zodpovedal tej časti práce, ktorú daný subjekt v prípade zadania príslušnej zákazky skutočne pri plnení zákazky vykoná.

(¹) Ú. v. EÚ C 311, 21.9.2015.

Rozsudok Súdneho dvora (desiata komora) zo 6. apríla 2017 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Arbetsdomstolen – Švédsko) – Unionen/Almega Tjänsteförbunden, ISS Facility Services AB

(Vec C-336/15) (¹)

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Sociálna politika — Smernica 2001/23/ES — Článok 3 — Zachovanie práv zamestnancov pri prevoze podniku — Kolektívne zmluvy uplatniteľné na prevádzateľa a nadobúdateľa — Dodatočné doby poskytnuté prepusteným zamestnancom — Zohľadnenie počtu rokov odpracovaných u prevádzateľa)

(2017/C 168/07)

Jazyk konania: švédčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Arbetsdomstolen

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Unionen

Žalované: Almega Tjänsteförbunden, ISS Facility Services AB

Výrok rozsudku

Článok 3 smernice Rady 2001/23/ES z 12. marca 2001 o aproximácii zákonov členských štátov týkajúcich sa zachovania práv zamestnancov pri prevodoch podnikov, závodov alebo častí podnikov alebo závodov sa má vykladať v tom zmysle, že za okolností, ako sú okolnosti konania vo veci samej, nadobúdateľ musí pri prepustení zamestnanca viac ako rok po prevoze podniku zahrnúť do výpočtu odpracovaných rokov tohto zamestnanca, ktoré sú relevantné pre určenie výpovednej doby, na ktorú má tento zamestnanec nárok, dobu odpracovanú uvedeným zamestnancom u prevádzateľa.

(¹) Ú. v. EÚ C 311, 21.9.2015.

Rozsudok Súdneho dvora (veľká komora) zo 4. apríla 2017 – Európsky ombudsman/Claire Staelen**(Vec C-337/15 P) ⁽¹⁾**

(Odvolanie — Mimosmluvná zodpovednosť Európskej únie — Vybavovanie sťažnosti Európskym ombudsmanom týkajúcej sa zostavenia zoznamu vhodných uchádzačov vo verejnom výberovom konaní — Porušenie povinnosti náležitej starostlivosti — Pojem „dostatočne závažné porušenie“ právnej normy Únie — Nemajetková ujma — Strata dôvery v úrad Európskeho ombudsmana)

(2017/C 168/08)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Odvolaťel: Európsky ombudsman (v zastúpení: pôvodne G. Grill, neskôr L. Papadias a P. Dyrberg, splnomocnení zástupcovia)

Ďalší účastník konania: Claire Staelen (v zastúpení: V. Olona, avocate)

Výrok rozsudku

1. Návrh pani Claire Staelenovej uvedený v jej vyjadrení k odvolaniu, aby bola Európskemu ombudsmanovi uložená povinnosť zaplatiť jej náhradu škody vo výške 50 000 eur, je neprípustný.
2. Body 1, 3 a 4 výrokovej časti rozsudku Všeobecného súdu Európskej únie z 29. apríla 2015, Staelen/Ombudsman (T-217/11, EU: T:2015:238) sa zrušujú.
3. Európsky ombudsman je povinný zaplatiť pani Claire Staelenovej náhradu škody vo výške 7 000 eur.
4. Pani Claire Staelen znáša svoje vlastné trovy konania a je povinná nahradiť trovy konania Európskeho ombudsmana týkajúce sa vzájomného odvolania zamietnutého uznesením z 29. júna 2016, Ombudsman/Staelen (C-337/15 P, neuverejnené, EU: C:2016:670).
5. Európsky ombudsman znáša svoje vlastné trovy konania a je povinný nahradiť trovy konania pani Claire Staelenovej týkajúce sa konania na prvom stupni, ako aj odvolania vo veci samej.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 294, 7.9.2015.

Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) z 5. apríla 2017 – Changshu City Standard Parts Factory, Ningbo Jinding Fastener Co. Ltd/Rada Európskej únie, Európska komisia, European Industrial Fasteners Institute AISBL (EIFI)**(Spojené veci C-376/15 P a C-377/15 P) ⁽¹⁾**

(Odvolanie — Dumping — Vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 924/2012 — Dovoz určitých spojovacích materiálov zo železa alebo ocele s pôvodom v Čínskej ľudovej republike — Nariadenie (ES) č. 1225/2009 — Článok 2 ods. 10 a 11 — Vylúčenie určitých vývozných transakcií na účely výpočtu dumpingového rozpätia — Spravidlivé porovnanie vývozného ceny a normálnej hodnoty v prípade dovozov z krajiny s iným ako trhovým hospodárstvom)

(2017/C 168/09)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Odvolaťelky: Changshu City Standard Parts Factory, Ningbo Jinding Fastener Co. Ltd (v zastúpení: R. Antonini a E. Monard, avocats)

Ďalší účastníci konania: Rada Európskej únie (v zastúpení: B. Driessen a S. Boelaert, splnomocnení zástupcovia, za právnej pomoci N. Tuominen, avocat), Európska komisia (v zastúpení: T. Maxian Rusche a M. França, splnomocnení zástupcovia), European Industrial Fasteners Institute AISBL (EIFI)

Výrok rozsudku

1. Rozsudok Všeobecného súdu Európskej únie z 29. apríla 2015, *Changshu City Standard Parts Factory a Ningbo Jinding Fastener/ Rada* (T-558/12 a T-559/12, EU:T:2015:237), sa zrušuje.
2. Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 924/2012 zo 4. októbra 2012, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 91/2009, ktorým sa ukladá konečné antidumpingové clo na dovoz určitých spojovacích materiálov zo železa alebo ocele s pôvodom v Čínskej ľudovej republike, sa zrušuje v rozsahu, v akom sa týka spoločností Changshu City Standard Parts Factory a Ningbo Jinding Fastener Co. Ltd.
3. Odvolanie vo veci C-377/15 P sa odmieta.
4. Rada Európskej únie znáša svoje vlastné trovy konania a je povinná nahradiť trovy konania, ktoré vznikli spoločnostiam Changshu City Standard Parts Factory a Ningbo Jinding Fastener Co. Ltd, súvisiace tak s prvostupňovým konaním vo veciach T-558/12 a T-559/12, ako aj s odvolacím konaním vo veci C-376/15 P.
5. Changshu City Standard Parts Factory a Ningbo Jinding Fastener Co. Ltd znášajú svoje vlastné trovy konania a sú povinné nahradiť trovy konania, ktoré vznikli Rade Európskej únie v súvislosti s odvolacím konaním vo veci C-377/15 P.
6. Európska komisia znáša svoje vlastné trovy konania súvisiace s prvostupňovým konaním vo veciach T-558/12 a T-559/12, ako aj trovy odvolacieho konania vo veciach C-376/15 P a C-377/15 P.

(¹) Ú. v. EÚ C 381, 16.11.2015.

Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) z 5. apríla 2017 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunal Superior de Justicia de Andalucía – Španielsko) – Marina del Mediterráneo SL a i./Agencia Pública de Puertos de Andalucía

(Vec C-391/15) (¹)

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Verejné obstarávanie — Postupy preskúmania — Smernica 89/665/EHS — Článok 1 ods. 1 — Článok 2 ods. 1 — Rozhodnutie obstarávateľa o pripustení podnikateľského subjektu k podaniu ponuky — Rozhodnutie, ktoré podľa uplatniteľnej vnútroštátnej právnej úpravy nemožno napadnúť opravným prostriedkom)

(2017/C 168/10)

Jazyk konania: španielčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Tribunal Superior de Justicia de Andalucía

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyne: Marina del Mediterráneo SL, Marina del Mediterráneo Duquesa SL, Marina del Mediterráneo Estepona SL, Marina del Mediterráneo Este SL, Marinas del Mediterráneo Torre SL, Marina del Mediterráneo Marbella SL, Gómez Palma SC, Enrique Alemán SA, Cyes Infraestructuras SA, Cysur Obras y Medioambiente SA

Žalovaný: Agencia Pública de Puertos de Andalucía

za účasti: Consejería de Obras Públicas y Vivienda de la Junta de Andalucía, Nassir Bin Abdullah and Sons SL, Puerto Deportivo de Marbella SA, Ayuntamiento de Marbella

Výrok rozsudku

1. Článok 1 ods. 1 a článok 2 ods. 1 písm. a) a b) smernice Rady 89/665/EHS z 21. decembra 1989 o koordinácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení týkajúcich sa uplatňovania postupov preskúmania v rámci verejného obstarávania tovarov a prác, zmenenej a doplnenej smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2007/66/ES z 11. decembra 2007, sa majú vykladať v tom zmysle, že za situácie, ako je situácia v konaní vo veci samej, bránia vnútroštátnej právnej úprave, podľa ktorej rozhodnutie o pripustení uchádzača do výberového konania, v súvislosti s ktorým sa namieta porušenie práva Únie v oblasti verejného obstarávania alebo vnútroštátnej právnej úpravy, ktorá ho preberá, nefiguruje medzi prípravnými aktmi verejného obstarávateľa, ktoré môžu byť predmetom samostatnej súdnej žaloby.
2. Článok 1 ods. 1 a článok 2 ods. 1 písm. a) a b) smernice 89/665, zmenenej a doplnenej smernicou 2007/66, majú priamy účinok.

(¹) Ú. v. EÚ C 346, 19.10.2015.

Rozsudok Súdneho dvora (deviata komora) z 22. marca 2017 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Finanzgericht Hamburg – Nemecko, Rechtbank Noord-Holland – Holandsko) – GROFA GmbH/Hauptzollamt Hannover (C-435/15), X, GoPro Coöperatief UA/Inspecteur van de Belastingdienst/Douane kantoor Rotterdam Rijnmond (C-666/15)

(Spojené veci C-435/15 a C-666/15) (¹)

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Spoločný colný sadzobník — Položky sadzobníka — Zatriedenie tovarov — Kamkordéry — Kombinovaná nomenklatúra — Podpoložky 8525 80 30, 8525 80 91 a 8525 80 99 — Vysvetlivky — Výklad — Vykonávacie nariadenia (EÚ) č. 1249/2011 a (EÚ) č. 876/2014 — Výklad — Platnosť)

(2017/C 168/11)

Jazyk konania: nemčina a holandčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Finanzgericht Hamburg, Rechtbank Noord-Holland

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyne: GROFA GmbH (C-435/15), X, GoPro Coöperatief UA (C-666/15)

Žalovaní: Hauptzollamt Hannover (C-435/15), Inspecteur van de Belastingdienst/Douane kantoor Rotterdam Rijnmond (C-666/15).

Výrok rozsudku

1. Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 1249/2011 z 29. novembra 2011 o zatriedení určitého tovaru do kombinovanej nomenklatúry sa má vykladať v tom zmysle, že nie je analogicky uplatniteľné na tovary, ktoré majú vlastnosti troch modelov kamier z radu GoPro Hero 3 Black Edition, prejednávane vo veci C-435/15.
2. Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 876/2014 z 8. augusta 2014 o zatriedení určitého tovaru do kombinovanej nomenklatúry sa má vykladať v tom zmysle, že je analogicky uplatniteľné na tovary, ktoré majú vlastnosti troch modelov kamier z radu GoPro Hero 3 Black Edition, prejednávane v uvedenej veci, ale je neplatné.
3. Podpoložky 8525 80 30, 8525 80 91 a 8525 80 99 kombinovanej nomenklatúry uvedenej v prílohe I nariadenia Rady (EHS) č. 2658/87 z 23. júla 1987 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku v zneniach vyplývajúcich postupne z vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) č. 1006/2011 z 27. septembra 2011, vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) č. 927/2012 z 9. októbra 2012 a vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) č. 1001/2013 zo 4. októbra 2013 sa majú vykladať z hľadiska vysvetliviek ku kombinovanej nomenklatúre týkajúcich sa týchto podpoložiek v tom zmysle, že videosekvenciu trvajúcu najmenej 30 minút, zaznamenanú v oddelených súboroch, ktorých jednotlivá dĺžka je kratšia ako 30 minút, treba považovať za záznam najmenej 30-minútovej neprerušovanej videosekvencie nezávisle od toho, že používateľ pri prehrávaní záznamu nevníma zmenu medzi súborami, alebo naopak, že používateľ pri prehrávaní musí v zásade samostatne otvoriť každý súbor.

4. Kombinovaná nomenklatúra uvedená v prílohe I nariadenia č. 2658/87 v zneniach vyplývajúcich postupne z vykonávacích nariadení č. 1006/2011, 927/2012 a 1001/2013 sa má vykladať v tom zmysle, že kamkordér, ktorý dokáže zaznamenávať signály pochádzajúce z externých zdrojov bez toho, aby ich však mohol reprodukovat' prostredníctvom externého televízneho prijímača alebo monitora, keďže tento kamkordér môže prehrávať na externej obrazovke alebo monitore len tie súbory, ktoré sám zaznamenal vlastnou šošovkou, nemožno zaradiť do podpoložky 8525 80 99 tejto kombinovanej nomenklatúry.

(¹) Ú. v. EÚ C 363, 3.1.2015.
Ú. v. EÚ C 106, 21.3.2016.

Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) z 5. apríla 2017 – Európska komisia/Bulharská republika

(Vec C-488/15) (¹)

(Nesplnenie povinnosti členským štátom — Životné prostredie — Smernica 2008/50/ES — Kvalita okolitého ovzdušia — Článok 13 ods. 1 — Príloha XI — Denné a ročné limitné hodnoty uplatniteľné na koncentrácie PM₁₀ — Systematické a pretrvávajúce prekračovanie limitných hodnôt — Článok 22 — Predĺženie lehôt stanovených na dosiahnutie istých limitných hodnôt — Podmienky uplatnenia — Článok 23 ods. 1 — Plány kvality ovzdušia — Čo najviac skrátené obdobie prekročenia hodnôt — Vhodné opatrenia — Kritériá posúdenia)

(2017/C 168/12)

Jazyk konania: bulharčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Európska komisia (v zastúpení: E. Kružiková, S. Petrova, P. Mihaylova a E. Manhaeve, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaná: Bulharská republika (v zastúpení: E. Petranova a M. Georgieva, splnomocnené zástupkyne)

Vedľajší účastník, ktorý v konaní podporuje žalovanú: Poľská republika (v zastúpení: A. Gawłowska, B. Majczyna a D. Krawczyk, splnomocnení zástupcovia)

Výrok rozsudku

1. Bulharská republika si

- systematickým a pretrvávajúcim nedodržiavaním denných a ročných limitných hodnôt uplatniteľných na koncentrácie PM₁₀ v zónach a aglomeráciách BG0001 AG Sofia, BG0002 AG Plovdiv, BG0004 severné Bulharsko, BG0005 juhozápadné Bulharsko a BG0006 juhovýchodné Bulharsko, a to od roku 2007 do roku 2014 vrátane,
 - systematickým a pretrvávajúcim nedodržiavaním dennej limitnej hodnoty uplatniteľnej na koncentrácie PM₁₀ v zóne BG0003 AG Varna, a to od roku 2007 do roku 2014 vrátane, ako aj ročnej limitnej hodnoty v rokoch 2007, 2008 a od roku 2010 do roku 2014 vrátane v rovnakej zóne BG0003 AG Varna,
- nesplnila povinnosti, ktoré jej vyplývajú z ustanovení článku 13 ods. 1 v spojení s prílohou XI smernice Európskeho parlamentu a Rady 2008/50/ES z 21. mája 2008 o kvalite okolitého ovzdušia a čistejšom ovzduší v Európe, a
- vzhľadom na to, že denné a ročné limitné hodnoty uplatniteľné na koncentrácie PM₁₀ sa naďalej prekračovali vo všetkých vyššie uvedených zónach a aglomeráciách, si nesplnila povinnosti, ktoré jej vyplývajú z článku 23 ods. 1 druhého pododseku tejto smernice, a to najmä povinnosť zabezpečiť, aby sa obdobie, keď sú hodnoty prekročené, čo najviac skrátilo, pokiaľ ide o obdobie od 11. júna 2010 do roku 2014 vrátane.

2. Bulharská republika znáša svoje vlastné trovy konania a je povinná nahradiť trovy konania vynaložené Európskou komisiou.

3. Poľská republika znáša svoje vlastné trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 389, 23.11.2015.

Rozsudok Súdneho dvora (desiata komora) z 22. marca 2017 (návrhy na začatie prejudiciálneho konania, ktoré podal Szegedi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság – Maďarsko) – Euro-Team Kft. (C-497/15), Spirál-Gép Kft. (C-498/15)/Budapest Rendőrfőkapitánya

(Spojené veci C-497/15 a C-498/15) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Aproximácia právnych predpisov — Cestná doprava — Daňové ustanovenia — Smernica 1999/62/ES — Poplatky za používanie určitej dopravnej infraštruktúry ťažkými nákladnými vozidlami — Mýto — Povinnosť členských štátov stanoviť účinné, primerané a odrádzajúce sankcie — Paušálna pokuta — Proporcionalita)

(2017/C 168/13)

Jazyk konania: maďarčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Szegedi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyne: Euro-Team Kft. (C-497/15), Spirál-Gép Kft. (C-498/15)

Žalovaný: Budapest Rendőrfőkapitánya

Výrok rozsudku

1. Článok 9a smernice Európskeho parlamentu a Rady 1999/62/ES zo 17. júna 1999 o poplatkoch za používanie určitej dopravnej infraštruktúry ťažkými nákladnými vozidlami, zmenenej a doplnenej smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2011/76/EÚ z 27. septembra 2011, sa má vykladať v tom zmysle, že požiadavka primeranosti, ktorá je v ňom uvedená, bráni systému pokút, ako je systém v konaní vo veci samej, ktorý stanovuje uloženie pokuty v paušálnej výške za všetky porušenia, bez ohľadu na ich povahu a závažnosť, predpisov týkajúcich sa povinnosti zaplatiť vopred platbu mýta za využívanie cestnej infraštruktúry.
2. Článok 9a smernice 1999/62, zmenenej a doplnenej smernicou 2011/76, sa má vykladať v tom zmysle, že požiadavka primeranosti, ktorá je v ňom uvedená, nebráni systému pokút, ako je systém v konaní vo veci samej, ktorý zavádza objektívnu zodpovednosť. Treba ho však vykladať tak, že bráni úrovni pokút stanovenej týmto systémom.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 27, 25.1.2016.

Rozsudok Súdneho dvora (veľká komora) zo 4. apríla 2017 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Verwaltungsgericht Berlin – Nemecko) – Sahar Fahimian/Spolková republika Nemecko

(Vec C-544/15) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Priestor slobody, bezpečnosti a spravodlivosti — Smernica 2004/114/ES — Článok 6 ods. 1 písm. d) — Podmienky prijatia štátnych príslušníkov tretích krajín — Zamietnutie prijatia — Pojem „ohrozenie verejnej bezpečnosti“ — Miera voľnej úvahy)

(2017/C 168/14)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Verwaltungsgericht Berlin

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Sahar Fahimian

Žalovaná: Spolková republika Nemecko

za účasti: Stadt Darmstadt

Výrok rozsudku

Článok 6 ods. 1 písm. d) smernice Rady 2004/114/ES z 13. decembra 2004 o podmienkach prijatia štátnych príslušníkov tretích krajín na účely štúdia, výmen žiakov, neplateného odborného vzdelávania alebo dobrovoľnej služby sa má vykladať v tom zmysle, že príslušné vnútroštátne orgány v prípade, že im štátny príslušník tretej krajiny predložil žiadosť o udelenie študentského víza, disponujú širokou mierou voľnej úvahy, aby na základe všetkých relevantných skutočností charakterizujúcich situáciu tohto štátneho príslušníka overili, či tento štátny príslušník predstavuje hoci len potenciálne ohrozenie verejnej bezpečnosti. Toto ustanovenie sa má tiež vykladať v tom zmysle, že nebráni tomu, aby príslušné vnútroštátne orgány odmietli prijať na územie dotknutého členského štátu na takéto účely štátneho príslušníka tretej krajiny, ktorý je držiteľom diplomu vydaného univerzitou, na ktorú sa vzťahujú reštriktívne opatrenia Únie z dôvodu jej značnej spolupráce s iránskou vládou vo vojenskej oblasti alebo súvisiacich oblastiach, a ktorý sa chce v tomto členskom štáte podieľať na výskume v oblasti, ktorá je pre verejnú bezpečnosť citlivá, pokiaľ skutočnosti, ktorými disponujú tieto orgány, môžu vyvolávať obavy, že znalosti, ktoré táto osoba získa počas svojho výskumu, by mohli byť neskôr využité na účely ohrozujúce verejnú bezpečnosť. Vnútroštátnemu súdu, ktorý rozhoduje o žalobe proti rozhodnutiu príslušných vnútroštátnych orgánov o zamietnutí udeliť požadované vízum, prináleží overiť, či je toto rozhodnutie dostatočne odôvodnené a opiera sa o dostatočne pevný skutkový základ.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 429, 21.12.2015.

Rozsudok Súdneho dvora (šiesta komora) zo 6. apríla 2017 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Nejvyšší správní soud – Česká republika) – Eko-Tabak s.r.o./Generální ředitelství cel

(Vec C-638/15) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Smernica 2011/64/EÚ — Článok 2 ods. 1 písm. c) — Článok 5 ods. 1 písm. a) — Pojmy „tabak na fajčenie“, „rezaný alebo inak rozdrobený tabak“ a „priemyselné spracovanie“)

(2017/C 168/15)

Jazyk konania: čeština

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Nejvyšší správní soud

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Eko-Tabak s.r.o.

Žalovaný: Generální ředitelství cel

Výrok rozsudku

Článok 2 ods. 1 písm. c) a článok 5 ods. 1 smernice Rady 2011/64/EÚ z 21. júna 2011 o štruktúre a sadzbách spotrebnej dane z tabakových výrobkov, sa majú vykladať v tom zmysle, že sušené, plošné, nepravidelné, čiastočne odžilované tabakové listy, ktoré prešli procesom primárneho sušenia a následného riadeného vlhčenia, so zistenou prítomnosťou glycerínu, ktoré možno po jednoduchých úpravách nadrvením alebo ručným narezaním fajčiť, patria pod pojem „tabak na fajčenie“ v zmysle týchto ustanovení.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 98, 14.3.2016.

Rozsudok Súdneho dvora (deviata komora) z 22. marca 2017 – Európska komisia/Portugalská republika**(Vec C-665/15) ⁽¹⁾****(Nesplnenie povinnosti členským štátom — Preprava — Vodičský preukaz — Sieť vodičských preukazov Európskej únie — Využívanie siete Únie a pripojenie na ňu)**

(2017/C 168/16)

Jazyk konania: portugálčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Európska komisia (v zastúpení: J. Hottiaux, M. M. Farrajota a P. Guerra e Andrade, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaná: Portugalská republika (v zastúpení: L. Inez Fernandes, M. Figueiredo a C. Guerra Santos, splnomocnení zástupcovia)

Výrok rozsudku

1. Portugalská republika si tým, že sa nepripojila k sieti vodičských preukazov Európskej únie, nesplnila povinnosti, ktoré jej vyplývajú z článku 7 ods. 5 písm. d) smernice Európskeho parlamentu a Rady 2006/126/ES z 20. decembra 2006 o vodičských preukazoch.
2. Portugalská republika je povinná nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 59, 15.2.2016.

Rozsudok Súdneho dvora (prvá komora) zo 6. apríla 2017 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Vestre Landsret – Dánsko) – Jyske Finans A/S/Ligebehandlingsnævnet konajúca v mene Ismar Huskic**(Vec C-668/15) ⁽¹⁾****(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Roynost' zaobchádzania s osobami bez ohľadu na rasový alebo etnický pôvod — Smernica 2000/43/ES — Článok 2 ods. 2 písm. a) a b) — Úverová inštitúcia, ktorá od osôb žiadajúcich o poskytnutie úveru na kúpu motorového vozidla a preukazujúcich sa svojím vodičským preukazom uvádzajúcim iné miesto narodenia, než je členský štát Európskej únie alebo členský štát Európskeho združenia voľného obchodu, požaduje, aby dodatočne preukázali svoju totožnosť v podobe kópie cestovného pasu alebo povolenia na pobyt)**

(2017/C 168/17)

Jazyk konania: dánčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Vestre Landsret

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Jyske Finans A/S

Žalovaná: Ligebehandlingsnævnet, konajúca v mene Ismar Huskic

Výrok rozsudku

Článok 2 ods. 2 písm. a) a b) smernice Rady 2000/43/ES z 29. júna 2000, ktorou sa zavádza zásada rovnakého zaobchádzania s osobami bez ohľadu na rasový alebo etnický pôvod, sa má vykladať v tom zmysle, že nebráni praxi úverovej inštitúcie, ktorá od klienta, ktorého vodičský preukaz uvádza iné miesto narodenia, než je členský štát Európskej únie alebo Európskeho združenia voľného obchodu, požaduje dodatočné preukázanie totožnosti predložením kópie jeho cestovného pasu alebo povolenia na pobyt.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 68, 22.2.2016.

Rozsudok Súdneho dvora (ôsma komora) zo 6. apríla 2017 – Európska komisia/Spolková republika Nemecko(Vec C-58/16) ⁽¹⁾

(Nesplnenie povinnosti členským štátom — Zvýšenie bezpečnosti prístavov — Smernica 2005/65/ES — Článok 2 ods. 3 a články 6, 7 a 9 — Porušenie — Nevykonanie hodnotenia bezpečnosti prístavu — Hranice prístavu, plán bezpečnosti prístavu a bezpečnostný dôstojník prístavu — Neexistencia definície)

(2017/C 168/18)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Európska komisia (v zastúpení: W. Mölls a L. Nicolae, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaná: Spolková republika Nemecko (v zastúpení: T. Henze a R. Kanitz, splnomocnení zástupcovia)

Výrok rozsudku

1. Spolková republika Nemecko si tým, že nedohliadla na to, aby sa pre nemecké prístavy Düsseldorf, Köln-Niehl I, Godorf, Duisburg-Rheinhausen, Neuss, Duisburg Außen-/Parallelhafen, Krefeld-Linn, Stromhafen Krefeld, Duisburg Ruhrort-Meiderich, Gelsenkirchen a Mülheim, Spolkovej krajiny Porýnie-Vestfálsko (Nemecko), definovali hranice prístavu, vyvinuli hodnotenia a plány bezpečnosti prístavu, ako aj schválil bezpečnostný dôstojník prístavu, nesplnila povinnosti, ktoré jej vyplývajú z článku 2 ods. 3, ako aj z článkov 6, 7 a 9 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2005/65/ES z 26. októbra 2005 o zvýšení bezpečnosti prístavov.
2. Spolková republika Nemecko je povinná nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 118, 4.4.2016.

Rozsudok Súdneho dvora (piata komora) z 22. marca 2017 (návrhy na začatie prejudiciálneho konania, ktoré podali Amtsgericht München, Landgericht München I – Nemecko) – trestné konanie proti Ianosovi Trancovi (C-124/16), Tanji Reiterovej (C-213/16), Ionelovi Opriovi (C-188/16)

(Spojené veci C-124/16, C-188/16 a C-213/16) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Justičná spolupráca v trestných veciach — Smernica 2012/13/EÚ — Právo na informácie v trestnom konaní — Právo na informácie o obvinení — Doručenie trestného rozkazu — Podmienky — Povinné určenie splnomocnenca — Obvinený, ktorý nemá pobyt ani trvalé bydlisko — Lehota na podanie odporu plynúca doručením splnomocnencovi)

(2017/C 168/19)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátne súdy, ktoré podali návrhy na začatie prejudiciálneho konania

Amtsgericht München, Landgericht München I

Účastníci trestného konania pred vnútroštátnymi súdmi

Ianos Tranca (C-124/16), Tanja Reiter (C-213/16), Ionel Opria (C-188/16)

za účasti: Staatsanwaltschaft München I

Výrok rozsudku

Článok 2, článok 3 ods. 1 písm. c) a článok 6 ods. 1 a 3 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2012/13/EÚ z 22. mája 2012 o práve na informácie v trestnom konaní sa majú vykladať v tom zmysle, že nebránia právnej úprave členského štátu, ako je tá vo veci samej, ktorá v rámci trestného konania stanovuje, že obvinená osoba, ktorá v tomto členskom štáte nemá pobyt a v tomto členskom štáte alebo vo svojom členskom štáte pôvodu nemá ani trvalé bydlisko, má povinnosť určiť si splnomocnenca na doručenie trestného rozkazu, ktorý sa jej týka, a že lehota na podanie odporu proti tomuto rozkazu, než sa tento rozkaz stane vykonateľným, plyní od doručenia uvedeného rozkazu tomuto splnomocnencovi.

Článok 6 smernice 2012/13 však vyžaduje, aby sa dotknutá osoba pri výkone trestného rozkazu, akonáhle sa o tomto rozkaze skutočne dozvie, nachádzala v rovnakom postavení, ako keby jej bol uvedený rozkaz osobne doručený, a najmä vyžaduje, aby mala k dispozícii celú lehotu na podanie odporu, prípadne aby mohla využiť aj navrátenie lehoty.

Vnútroštátnemu súdu prináleží dbať na to, aby sa vnútroštátny postup pri navrátení lehoty a podmienky, ktorým podlieha uplatnenie tohto postupu, uplatňovali v súlade s týmito požiadavkami, a teda aby tento postup umožňoval účinný výkon práv, ako to stanovuje uvedený článok 6.

(¹) Ú. v. EÚ C 260, 18.7.2016.

Rozsudok Súdneho dvora (siedma komora) zo 6. apríla 2017 – Európska komisia/Slovinská republika

(Vec C-153/16) (¹)

(Nesplnenie povinnosti členským štátom — Nevhodné ukladanie veľkého množstva použitých pneumatík — Zneškodňovanie v rozpore s požiadavkami smerníc 2008/98/ES a 1999/31/ES — Trvalé a pokračujúce nebezpečenstvo pre životné prostredie a zdravie ľudí)

(2017/C 168/20)

Jazyk konania: slovinčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Európska komisia (v zastúpení: E. Sanfrutos Cano a D. Kukovec, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaná: Slovinská republika (v zastúpení: A. Grum, splnomocnená zástupkyňa)

Výrok rozsudku

1. Slovinská republika si tým, že na štrkovisku nachádzajúcom sa na území obce Lovrenc na Dravskom polju (Slovinsko) umožnila, aby prišlo k stálemu a trvalému nebezpečenstvu pre životné prostredie a zdravie ľudí z dôvodu nevhodného ukladania veľkého množstva použitých pneumatík, ich zmiešania s iným odpadom, ako aj k ich zneškodňovaniu v rozpore s ustanoveniami smernice Rady 1999/31/ES z 26. apríla 1999 o skládkach odpadov, nesplnila povinnosti, ktoré jej vyplývajú z článku 5 ods. 3 písm. d) tejto smernice a z článkov 12 a 13, ako aj z článku 36 ods. 1 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2008/98/ES z 19. novembra 2008 o odpade a o zrušení určitých smerníc.
2. Žaloba sa vo zvyšnej časti zamietla.
3. Slovinská republika znáša svoje vlastné trovy konania a je povinná nahradiť dve tretiny trov Európskej komisie.
4. Európska komisia znáša tretinu svojich vlastných trov konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 222, 20.6.2016.

Uznesenie Súdneho dvora (siedma komora) z 2. marca 2017 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Administrativen sad Sofia-grad – Bulharsko) – „Heta Asset Resolution Bulgaria“ OOD/Nachalnik na Mitnitsa Stoliczna

(Vec C-83/16) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Článok 53 ods. 2 a článok 99 Rokovacieho poriadku Súdneho dvora — Colný kódex — Dodatočné vývozné colné vyhlásenie — Pojem „dostatočný dôkaz“ — Posúdenie o existencii dostatočného dôkazu)

(2017/C 168/21)

Jazyk konania: bulharčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Administrativen sad Sofia-grad

Účastníci konania

Žalobkyňa: „Heta Asset Resolution Bulgaria“ OOD

Žalovaný: Nachalnik na Mitnitsa Stoliczna

Výrok

1. Ustanovenia článku 161 ods. 5 nariadenia Rady (EHS) č. 2913/92 z 12. októbra 1992, ktorým sa ustanovuje Colný kódex spoločenstva v spojení s článkom 788 nariadenia Komisie (EHS) č. 2454/93 z 2. júla 1993, ktorým sa vykonáva nariadenie Rady (EHS) č. 2913/92, zmeneného a doplneného nariadením Komisie (EÚ) č. 430/2010 z 20. mája 2010, sa majú vykladať v tom zmysle, že predajca usadený na colnom území Európskej únie sa považuje za vývozcu v zmysle tohto prvého ustanovenia v prípade, ak sa po uzavretí predmetnej zmluvy o predaji tovaru ich vlastníctvo prevádza na nadobúdateľa usadeného mimo tohto colného územia.
2. Článok 795 ods. 1 tretí pododsek písm. b) nariadenia č. 2454/93, zmeneného a doplneného nariadením č. 430/2010, sa má vykladať v tom zmysle, že colné orgány členských štátov môžu, okrem zmluvy o predaji jachty osobe usadenej v treťom štáte, požadovať dôkazy a odhlásenie tejto lode z registra lodí dotknutého členského štátu pod podmienkou, že taká požiadavka je v súlade so zásadou proporcionality.
3. Článok 795 nariadenia č. 2454/93, zmeneného a doplneného nariadením č. 430/2010, sa má vykladať v tom zmysle, že colný orgán, ktorý je príslušný na dodatočné prijatie colného vyhlásenia v zmysle tohto ustanovenia, nie je pri okolnostiach v konaní vo veci samej viazaný posúdením iného colného orgánu o existencii dostatočného dôkazu v zmysle článku 796da ods. 4 uvedeného nariadenia.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 136, 18.4.2016.

Uznesenie Súdneho dvora (šiesta komora) z 9. marca 2017 – Simet SpA/Európska komisia

(Vec C-232/16 P) ⁽¹⁾

(Odvolanie — Článok 181 Rokovacieho poriadku Súdneho dvora — Štátna pomoc — Odvetvie dopravy — Služby medziregionálnej autobusovej dopravy — Nariadenie (EHS) č. 1191/69 — Právo na náhradu nákladov vyplývajúcich zo záväzkov služieb vo verejnom záujme — Vnútroštátne súdne rozhodnutie — Pomoc, ktorá je nezlučiteľná s vnútorným trhom)

(2017/C 168/22)

Jazyk konania: taliančina

Účastníci konania

Odvolateľka: Simet SpA (v zastúpení: A. Clarizia, C. Varrone a P. Clarizia, avvocati)

Ďalší účastník konania: Európska komisia (v zastúpení: G. Conte, D. Grespan a P.-J. Loewenthal, splnomocnení zástupcovia)

Výrok

1. Odvolanie sa zamietá.
2. Simet SpA je povinná nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 232, 27.6.2016.

Uznesenie Súdneho dvora (ôsma komora) z 2. marca 2017 – (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Nejvyšší soud České republiky – Česká republika) – trestné konanie proti Jurajovi Sokáčovi

(Vec C-497/16) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Článok 99 Rokovacieho poriadku Súdneho dvora — Prekurzory drog — Nariadenie (ES) č. 273/2004 — Článok 2 písm. a) — Pojem „určená látka“ — Vylúčenie liekov — Smernica 2001/83/ES — Článok 1 bod 2 — Pojem „liek“ — Liek obsahujúci efedrín alebo pseudoefedrín — Nariadenie (ES) č. 111/2005 — Článok 2 písm. a) — Pojem „určená látka“ — Príloha — Zaradenie liekov obsahujúcich efedrín alebo pseudoefedrín — Neovplyvnenie rozsahu pôsobnosti nariadenia (ES) č. 273/2004)

(2017/C 168/23)

Jazyk konania: čeština

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Nejvyšší soud České republiky

Účastník trestného konania pred vnútroštátnym súdom

Juraj Sokáč

Výrok

„Liek“ v zmysle článku 1 bodu 2 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2001/83/ES zo 6. novembra 2001, ktorou sa ustanovuje zákonník Spoločenstva o humánných liekoch, zmenenej a doplnenej smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2004/27/ES z 31. marca 2004, obsahujúce „určené látky“ podľa článku 2 písm. a) nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1258/2013 z 11. februára 2004 o prekurzoroch drog, zmeneného a doplneného nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1258/2013 z 20. novembra 2013, ako je efedrín a pseudoefedrín, sú vylúčené z rozsahu pôsobnosti posledného uvedeného nariadenia aj po nadobudnutí účinnosti nariadenia č. 1258/2013 a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1259/2013 z 20. novembra 2013, ktorým sa mení nariadenie Rady (ES) č. 111/2005, ktorým sa stanovujú pravidlá sledovania obchodu s drogovými prekurzormi medzi Spoločenstvom a tretími krajinami.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 22, 23.1.2017.

Uznesenie Súdneho dvora (piata komora) z 15. marca 2017 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Cour d'appel de Versailles – Francúzsko) – Enedis, SA/Axa Corporate Solutions SA, Ombrière Le Bosc SAS

(Vec C-515/16) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Článok 99 Rokovacieho poriadku Súdneho dvora — Články 107 a 108 ZFEÚ — Štátna pomoc — Pojem „intervencia zo strany štátu alebo zo štátnych prostriedkov“ — Solárna elektrická energia — Povinnosť nákupu za vyššiu cenu než je tržobná cena — Úplná náhrada — Neoznámenie vopred)

(2017/C 168/24)

Jazyk konania: francúzština

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Cour d'appel de Versailles

Účastníci konania

Žalobkyňa Enedis, SA

Žalované: Axa Corporate Solutions SA, Ombrière Le Bosc SAS

Výrok

1. Článok 107 ods. 1 ZFEÚ sa má vykladať v tom zmysle, že mechanizmus ako je mechanizmus zavedený vnútroštátnou právnou úpravou, o ktorú ide vo veci samej, ktorý ukladá povinnosť nakupovať elektrickú energiu vyrábanú zariadeniami, ktoré využívajú energiu slnečného žiarenia, za vyššiu cenu než je tržobná cena a ktorého financovanie znášajú koneční spotrebitelia elektrickej energie, sa musí považovať za intervenciu zo strany štátu alebo zo štátnych prostriedkov.
2. Článok 108 ods. 3 ZFEÚ sa má vykladať v tom zmysle, že v prípade, ak sa vnútroštátne opatrenie spočívajúce v štátnej pomoci v zmysle článku 107 ods. 1 ZFEÚ vopred neoznámí Európskej komisii, vnútroštátnym súdom príslúcha vyvodiť z tejto nezákonnosti všetky dôsledky, najmä pokiaľ ide o platnosť vykonávacích aktov tohto opatrenia.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 475, 19.12.2016

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podala Consiglio di Stato (Taliansko) 11. januára 2017 – VAR Srl/Iveco Orecchia SpA

(Vec C-14/17)

(2017/C 168/25)

Jazyk konania: taliančina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Consiglio di Stato

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Odvolaťka: VAR Srl

Odporkyňa: Iveco Orecchia SpA

Prejudiciálne otázky

1. Predovšetkým: má sa článok 34 ods. 8 smernice 2004/17/ES ⁽¹⁾ vykladať v tom zmysle, že vyžaduje dôkaz o rovnocennosti výrobkov, ktoré sa majú dodať, s originálnymi výrobkami už pri predložení ponuky?

2. Subsidiárne k prvej prejudiciálnej otázke, v prípade zápornej odpovede na prejudiciálnu otázku týkajúcu sa výkladu uvedení v [bode 1]): akým spôsobom sa má zabezpečiť dodržiavanie zásad rovnosti zaobchádzania a nestrannosti, plnej konkurencieschopnosti a riadnej správy vecí verejných, ako aj práva ostatných uchádzačov na obranu a tiež ich práva na kontradiktórne konanie?

(¹) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/17/ES z 31. marca 2004 o koordinácii postupov obstarávania subjektov pôsobiacich v odvetviach vodného hospodárstva, energetiky, dopravy a poštových služieb (Ú. v. EÚ L 134, s. 1; Mim. vyd. 06/007, s. 19).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Oberster Gerichtshof (Rakúsko) 15. februára 2017 – KP, zastúpená matkou/LO

(Vec C-83/17)

(2017/C 168/26)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Oberster Gerichtshof

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: KP, zastúpená matkou

Žalovaný: LO

Prejudiciálne otázky

1. Treba povinnosť subsidiarity podľa článku 4 ods. 2 Haagskeho protokolu z 23. novembra 2007 o rozhodnom práve pre vyživovaciu povinnosť (ďalej len „protokol“) vykladať v tom zmysle, že uvedená povinnosť sa uplatní len vtedy, keď sa návrh, ktorým sa začalo konanie o výživnom, podá v inom štáte, než je štát, v ktorom má oprávnený na výživné obvyklý pobyt?

V prípade zápornej odpovede na túto otázku:

2. Treba článok 4 ods. 2 protokolu vykladať v tom zmysle, že výraz „žiadne výživné“ sa vzťahuje aj na prípady, kedy právo doterajšieho miesta pobytu nestanovuje nárok na výživné za minulé obdobie iba z dôvodu nesplnenia určitých zákonných požiadaviek?

Odvolanie podané 24. februára 2017: Infineon Technologies AG proti rozsudku Všeobecného súdu (piata komora) z 15. decembra 2016 vo veci T-758/14, Infineon Technologies AG/Európska komisia

(Vec C-99/17 P)

(2017/C 168/27)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Odvolateľka: Infineon Technologies AG (v zastúpení: M. Klusmann, Rechtsanwalt, T. Lübbig, Rechtsanwalt)

Ďalší účastník konania: Európska komisia

Návrhy odvolateľky

Odvolateľka navrhuje, aby Súdny dvor:

- zrušil rozsudok Všeobecného súdu (piata komora) z 15. decembra 2016, vec T-758/14,
- zrušil rozhodnutie Európskej komisie K(2014) 6250 final z 3. septembra 2014 (vec AT.39574 – čipy do kariet) v rozsahu, v akom sa týka Infineon Technologies AG,

- subsidiárne znížil pokutu v sume 8 287 000 eur uloženú odvolateľke podľa článku 457 a) rozhodnutia Komisie z 3. septembra 2014 na primeranú sumu,
- subsidiárne vrátil vec Všeobecnému súdu na nové konanie,
- uložil Európskej komisii povinnosť nahradiť trovy konania.

Odvolaie dôvody a hlavné tvrdenia

Odvolaieka v podstate uvádza, že:

Všeobecný súd neprihliadal na jeho povinnosť vykonať dostatočné preskúmanie sporného rozhodnutia, ako to uvádza článok 263 ZFEÚ, najmä preto, že Všeobecný súd v tejto veci zaujal nesprávny prístup neúplného selektívneho súdneho preskúmania. Napriek všetkým kontaktom, ktoré uvádza rozhodnutie napádané odvolateľkou, Všeobecný súd preskúmal iba menej než polovicu týchto kontaktov, bez poskytnutia dostatočného odôvodnenia, pokiaľ ide o výber konkrétnych kontaktov, ktoré boli alebo neboli preskúmané, a bez akéhokoľvek právneho základu pre taký postup.

Komisia a Všeobecný súd sa dopustili nesprávneho právneho posúdenia v súvislosti s uplatnením článku 101 ZFEÚ konkrétne kvôli záveru o „všeobecnom“ obmedzení hospodárskej súťaže zámerom na strane odvolateľky, najmä prostredníctvom výmeny informácií o všeobecných trendoch na trhu a predpovedí o cenovom vývoji. Navyše Komisia a Všeobecný súd neprihliadli na podmienky pre stanovenie jediného a pokračujúceho porušenia, ako ich uplatňuje Súdny dvor vo svojej judikatúre.

Komisia a Všeobecný súd sa dopustili nesprávneho právneho posúdenia v súvislosti s výpočtom pokuty uloženej odvolateľke. Všeobecný súd najmä nezohľadnil účinky vyplývajúce z jeho vlastného neúplného selektívneho preskúmania (keďže overených bolo iba niekoľko sporných kontaktov) a v dôsledku toho neprihliadal na svoju neobmedzenú súdnu právomoc vo vzťahu k uloženej pokute. Všeobecný súd navyše pochybil a neuviedol dostatočné odôvodnenie pre zahrnutie príjmov odvolateľky, ktoré nepochádzali zo SIM, čo viedlo k tomu, že pokuta je nadmerná a neprimeraná.

Ďalšie tvrdenia sa týkajú niekoľkých skreslení dôkazov zo strany Všeobecného súdu, nesprávneho stanovenia dôkazného bremena, pokiaľ ide o nespoľahlivé dôkazy, a nesprávnych právnych posúdení týkajúcich sa dôkazov, ktoré použila Komisia proti odvolateľke, na čo sa nepoukázalo počas konania pred Komisiou.

Alternatívne rozsudok obsahuje porušenie zásady proporcionality, najmä v rozsahu v akom Všeobecný súd neposkytol odvolateľke dostatočné zníženie pokuty z dôvodu jej obmedzenej účasti na predmetnom porušení, z dôvodu nedostatočného zohľadnenia poľahčujúcich okolností a z dôvodu, že celková suma pokuty uloženej odvolateľke je neprimeraná.

Odvolaie podané 24. februára 2017: Gul Ahmed Textile Mills Ltd proti rozsudku Všeobecného súdu (piata komora) z 15. decembra 2016 vo veci T-199/04 RENV, Gull Ahmed Textile Mills Ltd/Rada Európskej únie

(Vec C-100/17 P)

(2017/C 168/28)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Odvolaieka: Gul Ahmed Textile Mills Ltd (v zastúpení: L. Ruessmann, avocat, J. Beck, solicitor)

Ďalší účastníci konania: Rada Európskej únie, Európska komisia

Návrhy odvolateľky

Odvolaieka navrhuje, aby Súdny dvor:

- vyhlásil odvolaie za prípustné a dôvodné,

- zrušil rozsudok Všeobecného súdu,
- rozhodol vo veci samej a zrušil nariadenie 397/2004 ⁽¹⁾ alebo vrátil vec Všeobecnému súdu, aby tento rozhodol vo veci samej, pokiaľ ide o žalobu o neplatnosť, a
- zaviazal Radu na náhradu trov konania vynaložených odvolateľkou v rámci odvolacieho konania a konania na Všeobecnom súde.

Odvolacie dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojho odvolania odvolateľka uvádza tieto tvrdenia:

- Všeobecný súd sa dopustil nesprávneho právneho posúdenia, keď rozhodol, že odvolateľka už nemá záujem na konaní, pokiaľ ide o druhý a tretí žalobný dôvod. Pri rozhodovaní o tom, či odvolateľka má naďalej záujem na konaní musí Všeobecný súd zohľadňovať všetky dôkazy a informácie, ktoré sa mu predložia a skúmať celkový kontext veci. Chyby Rady pri výpočte dumpingovej marže sú metodologickej povahy a môžu sa v budúcnosti opakovať.
- Všeobecný súd sa dopustil nesprávneho právneho posúdenia, keď dospel k záveru, bez toho aby riadne preskúmal tvrdenia odvolateľky (v niektorých prípadoch dokonca bez toho, aby ich vôbec skúmal), že reorientácia výroby priemyselného odvetvia Únie na odvetvie s vyššou hodnotou na trhu Únie s posteľnou bielizňou a zvýšenie dovozov posteľnej bielizne pochádzajúcej od tureckých výrobcov do Únie, prepojených s priemyselným odvetvím Únie, neprerušujú príčinnú súvislosť medzi údajným dumpingom a značnou škodou údajne vzniknutou priemyselnému odvetviu Únie. Okrem toho závery Všeobecného súdu predstavujú skreslenie skutkových okolností predstavených v nariadení 397/2004 a nesprávnu právnu kvalifikáciu skutkových okolností.

⁽¹⁾ Nariadenie Rady (ES) č. 397/2004 z 2. marca 2004, ktorým sa ukladá konečné antidumpingové clo na dovoz bavlnenej posteľnej bielizne s pôvodom v Pakistane (Ú. v. EÚ L 66, 2004, s. 1; Mim. vyd. 11/050, s. 26).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Curtea de Apel Pitești (Rumunsko) 27. februára 2017 – SC Cali Esprou SRL/Administrația Fondului pentru Mediu

(Vec C-104/17)

(2017/C 168/29)

Jazyk konania: rumunčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Curtea de Apel Pitești

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: SC Cali Esprou SRL

Žalovaná: Administrația Fondului pentru Mediu

Prejudiciálna otázka

Možno článok 15 smernice Európskeho Parlamentu a Rady 94/62/ES z 20. decembra 1994 o obaloch a odpadoch z obalov ⁽¹⁾ vykladať v tom zmysle, že bráni členskému štátu Európskej únie, aby prijal právny predpis zavádzajúci príspevok zaťažujúci hospodársky subjekt, ktorý uvádza na vnútroštátny trh balený tovar a obaly, do tohto tovaru a obalov však nijakým spôsobom nezasahuje, ale v nezmenenej podobe ho prevádza na iný hospodársky subjekt, ktorý ho predáva konečnému spotrebiteľovi, pričom výška tohto príspevku sa určuje za kilogram (kg), na základe rozdielu medzi množstvom odpadov z obalov zodpovedajúcim minimálnym cieľom zhodnocovania alebo spaľovania v spaľovniach s energetickým zhodnotením a zhodnocovania prostredníctvom recyklácie, na jednej strane, a na strane druhej množstvom odpadov z obalov, ktoré sa skutočne zhodnotilo alebo spálilo v spaľovniach s energetickým zhodnotením a zhodnotením prostredníctvom recyklácie?

⁽¹⁾ Smernica Európskeho Parlamentu a Rady 94/62/ES z 20. decembra 1994 o obaloch a odpadoch z obalov (Ú. v. ES L 365, 1994, s. 10, Mim. vyd. 13/013, s. 349).

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Najvyšší súd Slovenskej republiky (Slovensko)
6. marca 2017 – QJ/Ministerstvo vnútra SR, Migračný úrad**

(Vec C-113/17)

(2017/C 168/30)

Jazyk konania: slovenčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Najvyšší súd Slovenskej republiky

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: QJ

Žalovaný: Ministerstvo vnútra SR, Migračný úrad

Prejudiciálne otázky

1. Má sa článok 46 ods. 3 Smernice Európskeho parlamentu a Rady 2013/32/EÚ ⁽¹⁾ z 26. júna 2013 o spoločných konaniach o poskytovaní a odnímaní medzinárodnej ochrany (prepracované znenie) (ďalej len „procedurálna smernica“) vykladať tak, že vnútroštátny súd posudzujúci dôvodnosť potreby medzinárodnej ochrany žiadateľa môže z dôvodu predchádzajúceho opakovaného zrušenia zamietavého rozhodnutia a vrátenia veci späť správnomu orgánu na základe opakovane úspešného opravného prostriedku, ktorý sa tým javí ako neúčinný, sám rozhodnúť o jej udelení žiadateľovi, i keď z domácej právnej úpravy takáto právomoc pre súd nevyplýva?
2. Ak je odpoveď na predchádzajúcu otázku kladná, vzťahuje sa takáto právomoc aj na odvolací (najvyšší) súd?

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ 2013, L 180, s. 60.

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Satversmes tiesa (Lotyšsko) 7. marca 2017 –
Administratīvā rajona tiesa/Ministru kabinets**

(Vec C-120/17)

(2017/C 168/31)

Jazyk konania: lotyščina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Satversmes tiesa

Účastníci konania vo veci samej

Navrhovateľ: Administratīvā rajona tiesa

Ďalší účastník konania: Ministru kabinets

Prejudiciálne otázky

1. Majú sa ustanovenia nariadenia č. 1257/1999 ⁽¹⁾ so zreteľom na jeden z jeho cieľov – aby sa poľnohospodári podieľali na opatrení týkajúcom sa skoršieho odchodu poľnohospodárov do dôchodku – vzhľadom na spoločné právomoci Európskej únie a členských štátov v oblasti poľnohospodárstva vykladať v tom zmysle, že bránia tomu, aby členský štát v rámci opatrení na vykonanie uvedeného nariadenia prijal právnu úpravu, ktorá dovoľuje dediť podporu pri skoršom odchode poľnohospodárov do dôchodku?
2. V prípade kladnej odpovede na prvú prejudiciálnu otázku, teda ak ustanovenia nariadenia č. 1257/1999 vylučujú možnosť dediť podporu pri skoršom odchode poľnohospodárov do dôchodku, je možné, aby v situácii, keď Európska komisia v súlade s príslušným postupom konštatovala, že právny predpis členského štátu je v súlade s ustanoveniami nariadenia č. 1257/1999, a poľnohospodári využili opatrenie týkajúce sa skoršieho odchodu poľnohospodárov do dôchodku v súlade s vnútroštátnou praxou, vzniklo subjektívne právo dediť podporu poskytnutú v rámci uvedeného opatrenia?

3. V prípade kladnej odpovede na druhú prejudiciálnu otázku, teda ak je možné, že vzniklo také subjektívne právo, možno vychádzať z toho, že záver, ku ktorému sa dospelo na zasadnutí Výboru Európskej komisie pre rozvoj vidieka z 19. októbra 2011, podľa ktorého podpora pri skoršom odchode poľnohospodárov do dôchodku nemôže prejsť na dedičov poľnohospodára odovzdávajúceho poľnohospodársky podnik, predstavuje základ predčasného zániku spomenutého vzniknutého subjektívneho práva?

⁽¹⁾ Nariadenie Rady (ES) č. 1257/1999 zo 17. mája 1999 o podpore rozvoja vidieka z Európskeho poľnohospodárskeho usmerňovacieho a záručného fondu (EPUZF) a ktorým sa menia a rušia niektoré nariadenia (Ú. v. ES L 160, 1999, s. 80; Mim. vyd. 03/025).

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunal da Relação do Porto (Portugalsko)
13. marca 2017 – Hélder José Cunha Martins/Fundo de Garantia Automóvel**

(Vec C-131/17)

(2017/C 168/32)

Jazyk konania: portugálčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Tribunal da Relação do Porto

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Odvolaťel: Hélder José Cunha Martins, [povinný v konaní o výkone rozhodnutia]

Odporca v odvolacom konaní: Fundo de Garantia Automóvel, [oprávnený v konaní o výkone rozhodnutia]

Prejudiciálne otázky

1. Má sa vychádzať z toho, že vec bola spravodlivo prejednaná v súlade s článkom 47 Charty základných práv Európskej únie, ak v konaní o odvolaní na vyššom súde, ktorého predmetom je žaloba o určenie zodpovednosti za škodu spôsobenú dopravnou nehodou, došlo k uloženiu solidárnej povinnosti, pričom nebola dodržaná zásada bezprostrednosti dokazovania a neboli úplne využité všetky prostriedky obrany?
2. Je zaistenie majetku v konaní o výkone rozhodnutia v rozpore s článkom 47 Charty základných práv Európskej únie, ak najprv nebola podaná regresná žaloba?

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Conseil d'État (Francúzsko) 15. marca 2017 –
G. C., A. F., B. H., E. D./Commission nationale de l'informatique et des libertés (CNIL)**

(Vec C-136/17)

(2017/C 168/33)

Jazyk konania: francúzština

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Conseil d'État

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobcovia: G. C., A. F., B. H., E. D.

Žalovaná: Commission nationale de l'informatique et des libertés (CNIL)

Prejudiciálne otázky

1. Uplatňuje sa zákaz uložený prevádzkovateľom spracovania údajov, na ktoré sa vzťahuje článok 8 ods. 1 a 5 smernice z 24. októbra 1995 ⁽¹⁾, s výhradou výnimiek stanovených týmto ustanovením, tiež na poskytovateľa vyhľadávača ako na prevádzkovateľa spracovania údajov týmto vyhľadávateľom, so zreteľom na zodpovednosť, právomoci a možnosti špecifické pre poskytovateľa vyhľadávača?

2. V prípade kladnej odpovede na otázku uvedenú v bode 1:

- Majú sa ustanovenia článku 8 ods. 1 a 5 smernice z 24. októbra 1995 vykladať v tom zmysle, že zákaz spracovania údajov uvedených v týchto ustanoveniach, s výhradou výnimiek stanovených touto smernicou, ukladá poskytovateľovi vyhľadávача, aby systematicky vyhovel žiadostiam o odstránenie odkazov na webové stránky, ktoré spracúvajú také údaje?
- Ako sa v tejto súvislosti majú vykladať výnimky stanovené v článku 8 ods. 2 písm. a) a e) smernice z 24. októbra 1995, ak sa uplatňujú na poskytovateľa vyhľadávача so zreteľom na jeho zodpovednosť, právomoci a osobitné možnosti? Konkrétne, môže takýto poskytovateľ odmietnuť vyhovieť žiadosti o odstránenie odkazov v prípade, že zistí, že dotknuté odkazy vedú k obsahom, ktoré síce obsahujú údaje patriace do kategórií uvedených v článku 8 ods. 1, ale zároveň patria do pôsobnosti výnimiek stanovených v článku 8 ods. 2, a najmä tých, ktoré sú uvedené v písmenách a) a e)?
- Majú sa rovnako ustanovenia smernice z 24. októbra 1995 vykladať v tom zmysle, že keď odkazy, ktorých odstránenie sa požaduje, vedú k spracovaniu osobných údajov výlučne na žurnalistické účely alebo účely umeleckého alebo literárneho vyjadrenia, pri ktorých môže z tohto dôvodu dochádzať podľa článku 9 smernice z 24. októbra 1995 k zberu a spracovaniu údajov patriacich do kategórií uvedených v článku 8 ods. 1 a 5 tejto smernice, môže poskytovateľ vyhľadávача z tohto dôvodu odmietnuť vyhovieť žiadosti o odstránenie odkazov?

3. V prípade zápornej odpovede na otázku položenú v bode 1:

- Aké osobitné požiadavky smernice z 24. októbra 1995 musí splniť poskytovateľ vyhľadávача vzhľadom na svoju zodpovednosť, právomoci a možnosti?
- Ak zistí, že webové stránky, ku ktorým vedú odkazy, ktorých odstránenie sa požaduje, obsahujú údaje, ktorých zverejnenie na uvedených stránkach je nezákonné, majú sa ustanovenia smernice z 24. októbra 1995 vykladať v tom zmysle, že:
 - poskytovateľovi vyhľadávача ukladajú povinnosť odstrániť tieto odkazy zo zoznamu výsledkov zobrazovaných v nadväznosti na vyhľadávanie uskutočnené na základe zadania mena žiadateľa,
 - alebo že iba vyžadujú, aby poskytovateľ vyhľadávача zohľadnil túto okolnosť pri posúdení dôvodnosti žiadosti o odstránenie odkazov,
 - alebo že táto okolnosť nemá žiadny vplyv na posúdenie, ktoré je poskytovateľ vyhľadávача povinný vykonať?

Okrem toho, ak táto okolnosť nie je irelevantná, ako posúdiť zákonnosť zverejnenia sporných údajov na webových stránkach, ktoré vznikli spracovaniami údajov, ktoré nepatria do územnej pôsobnosti smernice z 24. októbra 1995, a teda aj vnútroštátnych predpisov, ktorými sa táto smernica vykonáva?

4. Bez ohľadu na to, aká bude odpoveď na otázku položenú v bode 1:

- odhliadnuc od zákonnosti zverejnenia osobných údajov na webových stránkach, ku ktorým vedú sporné odkazy, majú sa ustanovenia smernice z 24. októbra 1995 vykladať v tom zmysle, že:
 - ak žiadateľ preukáže, že tieto údaje sa stali neúplnými alebo nesprávnymi, alebo že už nie sú aktuálne, poskytovateľ vyhľadávача je povinný vyhovieť jeho žiadosti o odstránenie odkazov,
 - konkrétne, ak žiadateľ preukáže, že vzhľadom na priebeh súdneho konania informácie týkajúce sa predchádzajúceho štádia konania už nezodpovedajú jeho súčasnej situácii, je poskytovateľ vyhľadávача povinný odstrániť odkazy na webové stránky obsahujúce takéto informácie,

- majú sa ustanovenia článku 8 ods. 5 smernice z 24. októbra 1995 vykladať v tom zmysle, že informácie týkajúce sa vznesenia obvinenia z trestného činu voči jednotlivcovi alebo podávajúce správu o súdnom konaní, ako aj odsúdenia, ktoré z neho vyplynie, predstavujú údaje o trestných činoch a odsúdeniach v trestných veciach? Všeobecne, patrí do pôsobnosti týchto ustanovení webová stránka, ktorá obsahuje údaje o odsúdeniach alebo súdnych konaniach, ktoré boli vedené proti fyzickej osobe?

(¹) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 95/46/EHS z 24. októbra 1995 o ochrane fyzických osôb pri spracovaní osobných údajov a voľnom pohybe týchto údajov (Ú. v. ES L 281, s. 31; Mim. vyd. 013/15, s. 355).

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Hoge Raad der Nederlanden (Holandsko)
27. marca 2017 – Köln-Aktienfonds Deka/Staatssecretaris van Financiën**

(Vec C-156/17)

(2017/C 168/34)

Jazyk konania: holandčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Hoge Raad der Nederlanden

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: Köln-Aktienfonds Deka

Žalovaný: Staatssecretaris van Financiën

Ďalší účastníci konania: Nederlandse Orde van Belastingadviseurs, Loyens en Loeff NV

Prejudiciálne otázky

1. Bráni článok 56 ZES (teraz článok 63 ZFEÚ) tomu, aby sa investičnému fondu, ktorý nie je rezident Holandska, z dôvodu, že nie je povinný zraziť holandskú daň z dividend, vrátila holandská daň z dividend, ktorá bola zrazená z dividend, ktoré prijal od spoločností so sídlom v Holandsku, zatiaľ čo daňovému subjektu kolektívneho investovania, ktorý je rezident Holandska a svoje investičné výnosy ročne vypláca svojim akcionárom alebo majiteľom podielových listov, pričom zráža holandskú daň z dividend, sa táto daň vráti?
2. Bráni článok 56 ZES (teraz článok 63 ZFEÚ) tomu, aby sa investičnému fondu, ktorý nie je rezident Holandska a hodnoverne nepreukáže, že jeho akcionári alebo majitelia podielových listov splňajú predpoklady stanovené holandskou úpravou, vrátila holandská daň z dividend zrazená z dividend, ktoré dostal od spoločností so sídlom v Holandsku?
3. Bráni článok 56 ZES (teraz článok 63 ZFEÚ) tomu, aby sa investičnému fondu, ktorý nie je rezident Holandska, z dôvodu, že svoje investičné výnosy nevypláti svojim akcionárom alebo majiteľom podielových listov ročne v plnej výške najneskôr do ôsmich mesiacov od skončenia účtovného roka, vrátila daň z dividend, ktorá bola zrazená z dividend, ktoré fond dostal od spoločností so sídlom v Holandsku, aj keď sa v štáte, ktorého je rezidentom, jeho investičné výnosy podľa zákonnej úpravy, ktorá v ňom platí, v prípade nevyplatenia a) považujú za vyplatené a/alebo b) v prípade akcionárov alebo majiteľov podielových listov ich štát, ktorého sú rezidentmi, zahrnie do zdanenia prostredníctvom zrážky, ako keby došlo k vyplateniu zisku, zatiaľ čo daňovému subjektu kolektívneho investovania, ktorý je rezident Holandska a svoje investičné výnosy vypláti svojim akcionárom alebo majiteľom podielových listov ročne v plnej výške, sa daň z dividend vráti?

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Hoge Raad der Nederlanden (Holandsko)
27. marca 2017 – X/Staatssecretaris van Financiën**

(Vec C-157/17)

(2017/C 168/35)

Jazyk konania: holandčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Hoge Raad der Nederlanden

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: X

Žalovaný: Staatssecretaris van Financiën

Ďalší účastníci konania: Nederlandse Orde van Belastingadviseurs, Loyens en Loeff NV

Prejudiciálne otázky

1. Bráni článok 56 ZES (teraz článok 63 ZFEÚ) tomu, aby sa investičnému fondu, ktorý nie je rezident Holandska, z dôvodu, že nie je povinný zraziť holandskú daň z dividend, vrátila holandská daň z dividend, ktorá bola zrazená z dividend, ktoré prijal od spoločností so sídlom v Holandsku, zatiaľ čo daňovému subjektu kolektívneho investovania, ktorý je rezident Holandska a svoje investičné výnosy ročne vypláca svojim akcionárom alebo majiteľom podielových listov, pričom zráža holandskú daň z dividend, sa táto daň vráti?
2. Bráni článok 56 ZES (teraz článok 63 ZFEÚ) tomu, aby sa investičnému fondu, ktorý nie je rezident Holandska vrátila holandská daň z dividend, ktorá sa vráti holandskému daňovému subjektu kolektívneho investovania, pokiaľ sa tým zníži príťažlivosť tohto fondu pre investorov s bydliskom alebo sídlom v Holandsku?

**Odvolaie podané 5. apríla 2017: ANKO A. E. Antiprosopeion, Emporiou kai Viomichanias proti
rozsudku Všeobecného súdu (štvrtá komora) z 25. januára 2017 vo veci T-768/14, ANKO/Európska
komisia**

(Vec C-172/17 P)

(2017/C 168/36)

Jazyk konania: gréčtina

Účastníci konania

Odvolaiteľka: ANKO A. E. Antiprosopeion, Emporiou kai Viomichanias (v zastúpení: Stauroula Paliou, advokát)

Ďalší účastník konania: Európska komisia

Návrhy odvolateľky

Odvolaiteľka navrhuje, aby Súdny dvor Európskej únie:

- zrušil rozsudok Všeobecného súdu z 25. januára 2017 vo veci T-768/14 a vrátil vec Všeobecnému súdu na rozhodnutie vo veci samej,
- zaviazal Komisiu na náhradu trov konania,

Odvolaie dôvody a hlavné tvrdenia

Odvolaiteľka tvrdí, že rozsudok Všeobecného súdu z 25. januára 2017 vo veci T-768/14 obsahuje právne posúdenia, ktoré sú v rozpore s pravidlami práva Únie a spochybňuje ich v tomto odvolaní.

Podľa odvolateľky musí byť napadnutý rozsudok zrušený z nasledujúcich dôvodov:

- i **Po prvé**, skreslenie skutkových okolností, pokiaľ ide o spoľahlivosť systému na zaznamenávanie pracovnej doby.
- ii **Po druhé, nesprávne právne posúdenie**, pokiaľ ide o žalobu, v súvislosti s pravidlami, ktoré upravujú predmet a dôkazné bremeno.
- iii **Po tretie, nesprávne právne posúdenie**, pokiaľ ide o odvolanie, v súvislosti s pravidlami, ktoré upravujú rozloženie dôkazného bremena.
- iv **Po štvrté, podstatná procesná vada** a najmä nedostatok odôvodnenia, pokiaľ ide o skutočnosť, či pohľadávka Komisie bola určitá, mala stanovenú výšku a bola splatná.

Odvolanie podané 5. apríla 2017: ANKO A. E. Antiprosopeion, Emporiou kai Viomichanias proti rozsudku Všeobecného súdu (štvrtá komora) z 25. januára 2017 vo veci T-771/14, ANKO/Európska komisia

(Vec C-173/17 P)

(2017/C 168/37)

Jazyk konania: gréčtina

Účastníci konania

Odvolateľka: ANKO A. E. Antiprosopeion, Emporiou kai Viomichanias (v zastúpení: Stauroula Paliou, advokát)

Ďalší účastník konania: Európska komisia

Návrhy odvolateľky

- zrušiť rozsudok Všeobecného súdu z 25. januára 2017 vo veci T-771/14 a vrátiť vec Všeobecnému súdu na rozhodnutie vo veci samej,
- zaviazat Komisiu na náhradu trov konania.

Odvolacie dôvody a hlavné tvrdenia

Odvolateľka tvrdí, že rozsudok Všeobecného súdu z 25. januára 2017 vo veci T-771/14 obsahuje právne posúdenia, ktoré sú v rozpore s pravidlami práva Únie a spochybňuje ich v tomto odvolaní.

Podľa odvolateľky musí byť napadnutý rozsudok zrušený z nasledujúcich dôvodov.

- i **Po prvé**, skreslenie skutkových okolností, pokiaľ ide o spoľahlivosť systému na zaznamenávanie pracovnej doby.
 - ii **Po druhé, nesprávne právne posúdenie**, pokiaľ ide o žalobu, v súvislosti s pravidlami, ktoré upravujú predmet a dôkazné bremeno.
 - iii **Po tretie, nesprávne právne posúdenie**, pokiaľ ide o odvolanie, v súvislosti s pravidlami, ktoré upravujú rozloženie dôkazného bremena.
 - iv **Po štvrté, podstatná procesná vada** a najmä nedostatok odôvodnenia, pokiaľ ide o skutočnosť, či pohľadávka Komisie bola určitá, mala stanovenú výšku a bola splatná.
-

**Odvolaie podané 11. apríla 2017: International Management Group (IMG) proti rozsudku
Všeobecného súdu (piata komora) z 2. februára 2017 vo veci T-381/15, IMG/Komisia**

(Vec C-184/17 P)

(2017/C 168/38)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Odvolaieľka: International Management Group (v zastúpení: L. Levi, avocat)

Ďalší účastník konania: Európska komisia

Návrhy odvolaieľky

- zrušiť rozsudok Všeobecného súdu z 2. februára 2017 vo veci T-381/15,
- v dôsledku toho vyhovieť návrhom odvolaieľky v prvostupňovom konaní v revidovanom znení, a teda:
 - zrušiť rozhodnutie Komisie z 8. mája 2015, ktorým sa IMG odmieta priznať postavenie medzinárodnej organizácie podľa finančného nariadenia,
 - uložiť žalovanej povinnosť nahradiť majetkovú ujmu, ktorá je vyčíslená na 28 miliónov eur, a nemajetkovú ujmu, ktorá je vyčíslená na 1 euro,
 - uložiť žalovanej povinnosť nahradiť všetky trovy konania.
- uložiť žalovanej povinnosť nahradiť všetky trovy konania na oboch stupňoch.

Odvolaie dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu odvolania odvolaieľka uvádza päť dôvodov:

- prvý odvolací dôvod založený na porušení Rokovacieho poriadku Všeobecného súdu, Praktických vykonávacích ustanovení rokovacieho poriadku Všeobecného súdu a práva na obranu, na porušení povinnosti odôvodnenia žalovanej; na porušení povinnosti odôvodnenia prvostupňového súdu a na skreslení spisu,
- druhý odvolací dôvod založený na porušení finančného nariadenia z roku 2012 a delegovaného finančného nariadenia, na zjavne nesprávnom posúdení, na porušení povinnosti odôvodnenia prvostupňového súdu a na skreslení spisu,
- tretí odvolací dôvod založený na porušení práva na obranu, na porušení povinnosti odôvodnenia prvostupňového súdu a na skreslení spisu,
- štvrtý odvolací dôvod založený na porušení zásady proporcionality, na porušení povinnosti odôvodnenia prvostupňového súdu a na skreslení spisu,
- piaty odvolací dôvod založený na porušení zásady právnej istoty, na porušení povinnosti odôvodnenia prvostupňového súdu a na porušení článku 61 finančného nariadenia z roku 2012.

Okrem toho odvolaieľka napáda rozhodnutie Všeobecného súdu, ktorým sa zamietajú jej návrhy na náhradu škody z dôvodu neexistencie pochybení.

Napokon odvolaieľka kritizuje rozhodnutie Všeobecného súdu, ktorým sa vyhlasuje za neprípustné a nezakladá sa do spisu stanovisko právneho servisu Komisie.

VŠEOBECNÝ SÚD

Žaloba podaná 31. marca 2017 – Printeos/Komisia

(Vec T-201/17)

(2017/C 168/39)

Jazyk konania: španielčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Printeos, SA (Alcalá de Henares, Španielsko) (v zastúpení: H. Brokelmann a P. Martínez-Lage Sobredo, advokáti)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- v súlade s článkom 266 prvým odsekom ZFEÚ alebo alternatívne s článkom 266 prvým odsekom, článkom 268 a článkom 340 druhým odsekom ZFEÚ, ako aj s článkom 41 ods. 3 Charty základných práv Európskej únie, uložil Komisii povinnosť zaplatiť:
 - a) peňažnú náhradu vo výške zodpovedajúcej vyrovnávacím úrokom zo sumy 4 729 000 eur v sadzbe Európskej centrálnej banky pre jej refinančné operácie, zvýšenej o dva percentuálne body, za obdobie od 9. marca 2015 do 1. februára 2017, teda vo výške 184 592,95 eura, alebo v takej úrokovej sadzbe, ktorú Všeobecný súd bude považovať za primeranú, a
 - b) úroky z omeškania zo sumy vyrovnávacích úrokov vypočítanej podľa predchádzajúceho pododseku označeného písm. a) za obdobie od 1. februára 2017 do dátumu skutočného zaplattenia sumy požadovanej v predchádzajúcom pododseku v rámci výkonu prípadného rozsudku, ktorým sa vyhovie tejto žalobe, v sadzbe Európskej centrálnej banky pre jej refinančné operácie, zvýšenej o tri a pol percentuálneho bodu, alebo v takej úrokovej sadzbe, ktorú Všeobecný súd bude považovať za primeranú;
- alternatívne v súlade s článkom 263 ZFEÚ zrušil rozhodnutie Komisie z 26. januára 2017 spočívajúce vo vrátení žalobkyni len istiny pokuty, ktorú neoprávnene zaplatila v rámci výkonu „rozhodnutia Obálky“, a to bez akýchkoľvek úrokov;
- v každom prípade uložil Komisii povinnosť nahradiť trovy tohto konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

V tejto veci predkladá žalobkyňa predovšetkým žalobu o náhradu škody, ktorej predmetom je priznanie peňažnej náhrady zodpovedajúcej úrokom, ktoré jej mala Komisia uhradiť spolu s istinou pokuty, ktorú žalobkyňa neoprávnene zaplatila v rámci výkonu rozhodnutia Komisie 10. decembra 2014 týkajúceho sa konania podľa článku 101 Zmluvy o fungovaní Európskej únie a článku 53 Dohody o EHP (Vec AT.39780 – Obálky) (ďalej len „rozhodnutie Obálky“), v dôsledku zrušenia tohto rozhodnutia rozsudkom Všeobecného súdu z 13. decembra 2016 vo veci T-95/15, Printeos S.A. a i./Komisia (ďalej len „rozsudok Printeos“). Alternatívne sa žalobkyňa domáha zrušenia rozhodnutia Komisie z 26. januára 2017, ktorým sa zamietla jej žiadosť o zaplattenie vyššie uvedených úrokov.

1. Na podporu svojej žaloby na náhradu škody žalobkyňa tvrdí, že základom ich žiadosti o peňažnú náhradu je článok 266 prvý odsek ZFEÚ, keďže Komisia tým, že žalobkyni neuhradila dotknuté úroky, nevykonala rozsudok Printeos v plnom rozsahu, alebo alternatívne článok 266 druhý odsek a článok 340 druhý odsek ZFEÚ, ako aj článok 41 ods. 3 Charty základných práv Európskej únie, a to z dôvodu škody spôsobenej „rozhodnutím Obálky“ a nevykonaním rozsudku Printeos v plnom rozsahu.

Žalobkyňa v tejto súvislosti tvrdí, že protiprávne konanie Komisie nemá právny základ, keďže nariadenie Komisie (ES, Euratom) č. 2342/2002 z 23. decembra 2002, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá na vykonávanie nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 357, 2002, s. 1; Mim. vyd. 01/004, s. 145), na ktoré Komisia odkazovala vo svojom rozhodnutí z 26. januára 2017, bolo už zrušené, a keďže je potrebné sa domnievať, že delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 1268/2012 z 29. októbra 2012 o pravidlách uplatňovania nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 966/2012 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie (Ú. v. EÚ, L 362, 2012, s. 1), je v rozpore s článkami 266 a 340 ZFEÚ, ako aj s článkom 41 ods. 3 a článkom 47 Charty základných práv Európskej únie.

2. Na podporu svojej alternatívnej žaloby o neplatnosť žalobkyňa uvádza, že rozhodnutie Komisie z 26. januára 2017 vychádza z právneho základu, ktorý už bol zrušený, nie je uplatniteľný a v každom prípade by sa mal považovať za protiprávny, v dôsledku čoho v tejto súvislosti predkladá zároveň námietku nezákonnosti.

Žaloba podaná 5. apríla 2017 – Senetic/EUIPO – HP Hewlett Packard Group (hp)

(Vec T-207/17)

(2017/C 168/40)

Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Senetic S.A. (Katowice, Poľsko) (v zastúpení: M. Krekora, advokát)

Žalovaný: Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo (EUIPO)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: HP Hewlett Packard Group LLC (Houston, Texas, Spojené štáty)

Údaje týkajúce sa konania pred EUIPO

Majiteľ spornej ochrannej známky: ďalší účastník konania pred odvolacím senátom.

Dotknutá sporná ochranná známka: obrazová ochranná známka EÚ obsahujúca písmená „hp“ – ochranná známka EÚ č. 8 579 021.

Konanie pred EUIPO: konanie o vyhlásení neplatnosti.

Napadnuté rozhodnutie: rozhodnutie piateho odvolacieho senátu EUIPO z 1. februára 2017 vo veci R 1001/2016-5.

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil napadnuté rozhodnutie,
- uložil ďalšiemu účastníkovi konania povinnosť nahradiť trovy konania pred Všeobecným súdom a pred EUIPO.

Uvádzané žalobné dôvody

- porušenie článku 52 ods. 1 písm. a) v spojení s článkom 7 nariadenia č. 207/2009,
- porušenie článku 52 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 207/2009.

Žaloba podaná 5. apríla 2017 – Senetic/EUIPO – HP Hewlett Packard Group (hp)

(Vec T-208/17)

(2017/C 168/41)

Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Senetic S.A. (Katowice, Poľsko) (v zastúpení: M. Krekora, advokát)

Žalovaný: Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo (EUIPO)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: HP Hewlett Packard Group LLC (Houston, Texas, Spojené štáty)

Údaje týkajúce sa konania pred EUIPO

Majiteľ spornej ochrannej známky: ďalší účastník konania pred odvolacím senátom.

Dotknutá sporná ochranná známka: obrazová ochranná známka EÚ obsahujúca písmená „HP“ – ochranná známka EÚ č. 52 449.

Konanie pred EUIPO: konanie o vyhlásení neplatnosti.

Napadnuté rozhodnutie: rozhodnutie piateho odvolacieho senátu EUIPO z 1. februára 2017 vo veci R 1002/2016-5.

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil napadnuté rozhodnutie,
- uložil ďalšiemu účastníkovi konania povinnosť nahradiť trovy konania pred Všeobecným súdom a pred EUIPO.

Uvádzané žalobné dôvody

- porušenie článku 52 ods. 1 písm. a) v spojení s článkom 7 nariadenia č. 207/2009,
- porušenie článku 52 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 207/2009.

Žaloba podaná 4. apríla 2017 – ZGS/EUIPO (Schülerhilfe1)

(Vec T-209/17)

(2017/C 168/42)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: ZGS Bildungs-GmbH (Gelsenkirchen, Nemecko) (v zastúpení: T. Remmerbach, Rechtsanwalt)

Žalovaný: Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo (EUIPO)

Údaje týkajúce sa konania pred EUIPO

Dotknutá sporná ochranná známka: slovná ochranná známka Európskej únie „Schülerhilfe1“ – prihláška č. 15 113 038.

Napadnuté rozhodnutie: rozhodnutie štvrtého odvolacieho senátu EUIPO zo 6. februára 2017 vo veci R 1789/2016-4.

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil napadnuté rozhodnutie,
- uložil EUIPO povinnosť znášať svoje vlastné trovy konania a nahradiť trovy konania ZGS Bildungs-GmbH.

Uvádzané žalobné dôvody

- porušenie článku 7 ods. 1 písm. c) nariadenia č. 207/2009,

— porušenie článku 7 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 207/2009.

Žaloba podaná 5. apríla 2017 – Romantik Hotels & Restaurants/EUIPO – Hotel Preidllhof (ROMANTIK)

(Vec T-213/17)

(2017/C 168/43)

Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: nemčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Romantik Hotels & Restaurants AG (Frankfurt nad Mohanom, Nemecko) (v zastúpení: S. Hofmann a W. Göpfert, Rechtsanwälte)

Žalovaný: Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo (EUIPO)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: Hotel Preidllhof GmbH (Naturals, Taliansko)

Údaje týkajúce sa konania pred EUIPO

Majiteľ spornej ochranné známky: žalobkyňa.

Dotknutá sporná ochranná známka: slovná ochranná známka Európskej únie „ROMANTIK“ – ochranná známka Európskej únie č. 2 527 109.

Konanie pred EUIPO: konanie o vyhlásení neplatnosti.

Napadnuté rozhodnutie: rozhodnutie štvrtého odvolacieho senátu EUIPO z 3. februára 2017 vo veci R 1257/2016-4.

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil napadnuté rozhodnutie, v akom sa v tomto rozhodnutí potvrdzuje vyhlásenie neplatnosti ochranné známky Európskej únie č. 2 527 109 „ROMANTIK“ (slovná ochranná známka), ako aj
- uložil EUIPO povinnosť nahradiť trovy konania.

Uvádzané žalobné dôvody

- porušenie článku 7 ods. 1 písm. b) v spojení s článkom 52 ods. 1 písm. a) nariadenia č. 207/2009,
- porušenie článku 7 ods. 3 v spojení s článkom 52 ods. 2 nariadenia č. 207/2009.

Žaloba podaná 7. apríla 2017 – Pear Technologies/EUIPO – Apple (PEAR)

(Vec T-215/17)

(2017/C 168/44)

Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Pear Technologies Ltd (Macau, Čína) (v zastúpení: J. Goldham, solicitor a E. Himsworth, QC)

Žalovaný: Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo (EUIPO)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: Apple Inc. (Cupertino, Kalifornia, Spojené štáty)

Údaje týkajúce sa konania pred EUIPO

Prihlasovateľ: žalobkyňa.

Dotknutá sporná ochranná známka: obrazová ochranná známka Európskej únie obsahujúca slovný prvok „PEAR“ – prihláška č. 13 115 076.

Konanie pred EUIPO: námietkové konanie.

Napadnuté rozhodnutie: rozhodnutie piateho odvolacieho senátu EUIPO z 18. januára 2017 vo veci R 860/2016-5.

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil napadnuté rozhodnutie a/alebo
- vrátil vec odvolaciemu senátu na ďalšie konanie,
- uložil EUIPO povinnosť zaplatiť trovy konania vrátane trov konania vzniknutých žalobkyni pred odvolacím senátom,
- uložil ďalšiemu účastníkovi konania pred odvolacím senátom, ak vstúpi do konania, povinnosť nahradiť trovy konania vrátane trov konania vzniknutých žalobkyni pred odvolacím senátom.

Uvádzaný žalobný dôvod

- porušenie článku 8 ods. 5 nariadenia č. 207/2009.
-

ISSN 1977-1037 (elektronické vydanie)
ISSN 1725-5236 (papierové vydanie)



Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie
2985 Luxemburg
LUXEMBURSKO

SK